

Nummer 7 3. Jahrgang

at:

Erscheint zunächst monatlich zweimal, am 1. und 15. Bestellungen nur durch die zustandigen postanstalten (Postszeitungspreisliste Seite 266) erbeten. In Sonderfällen erfolgt die Zusendung durch die Geschäftsstelle Saar-Verein, Berlin SW.11, König gräßer Str. 94, Jernsprech-Anschluß: Amt Lütow 3249. — Bezugspreis vierteljähelich Mt. 6.— ohne bestellung usw. Preis der Einzelnummer Mt. 2. – einschließlich ortsüblichen Teuerungszuschlages.

Berlin 1. April 1922

# Eine Volksvertretung für das Saargebiet.

Bon Berner Barbolt.

Seitdem das Saargebiet durch Einsetzung der Völkersbundskommission für die Verwaltung dieses Gebietes zeitlich derwaltungstechnisch vom übrigen Deutschland abgetrennt ist, befindet sich dieses Gebiet ohne Volksvertretung. Dieser Zustand ist um so widersinniger, als das Land vorüberzgehend direkt dem Bölkerbund untersteht, der zurzeit höchsten Bölkerinstanz, die sich auf die wahre Völkerdemokratie, d. h. auf die Forderung ausbauen will, daß kein Volk und kein Volksteil ohne seinen Willen und ohne Mitbestimmungsrecht einer fremden Staatsgewalt unterstellt wird.

Die Berwaltung des Saargebiets müßte folgerichtig danach die freieste von allen Ländern der Erde sein, sie müßte hinsichtlich der Verwaltung eines Landes das Beispiel abgeben für sämtliche Staatswesen der Welt. Im Saargebiet müßte sich die Idee der Völkerdemokratie offenbaren. Ein im demokratischen Geist regiertes Land verlangt die Mitzbestimmung des Volkes an der Regierung, an der Verwaltung im weitesten Sinne, die Ausschaltung jeglicher Autokratie.

Wie steht's nun damit im Saargebiet? Um diese Frage richtig beantworten zu können, ist es nötig, sich klar zu machen, welches der Zweck und die Aufgaben des Bölkersbundes allgemein sind und welche besonderen Gründe und Absichten maßgebend waren, das Saargebiet dem Bölkerbund unmittelbar zu unterstellen.

Als oberster Grundsatz für die Schaffung des Völkerbundes wurde aufgestellt, die "Zusammenarbeit der Nationen zu sördern und Frieden und Sicherheit zwischen ihnen zu gewährleisten." Um die Verwirklichung dieses Grundsates zu erreichen, wurden als leitende Richtlinien sestgelegt, "in aller Deffentlichseit auf Gerechtigkeit und Ehre beruhende Beziehungen zwischen den Völkern zu pflegen", die "Vorschriften des Völkerbundes genau zu beobachten" und "die Gerechtigkeit herrschen zu lassen und alle vertragsmäßigen Verpstichtungen in den gezgenseitigen Beziehungen der organisierten Völker gewissenhaft zu beachten."

Bon diesen Leitsätzen ausgehend sind die Saarbedensbestimmungen des Bersailler Diktats zu betrachten und inssbesondere zu beachten, was diese Bestimmungen über die Berwaltung des Saargebiets in ihren Besziehungen zu der Bevölkerung des Landes sagen. Erstes Gebot für die Berwaltung des Saargebiets ist nach den Bersailler Bestimmungen "Sicherung der Rechte und des Wohls der Bevölkerung"

(Artifel 46) "unter Berüdsichtigung ber Bunsche ber Bevölferung" (Artifel 47). Die Frage der Bolksvertretung ist in diesen Bestim-

Die Frage der Bolfsvertretung ist in diesen Bestimmungen nicht offen gelassen, vielmehr ist darüber in § 19 des Kapitels 2 der Anlage zu Artisel 50 gesagt, "die Kegierungssommission hat alle Regierungsgewalt, die früher dem Deutschen Reich usw. zustand, mit Einschluß des Rechts, die je nig en Organe der Berwaltung und Berstretung zu schaffen, die sie sur notwendig hält." In § 23 des gleichen Kapitels ist bestimmt, daß "die Gesetz und Bersordnungen, die im Saarbedengebiet am 11. November 1918 in Krast waren, in Krast bleiben", Aenderungen dürsen nur ersolgen, "um diese Gesetz und Bersordnungen mit den Bestimmungen des vorliegenden Bertrages in Einklang zu bringen." Obwohl nach diesen Bestimmungen die Mitbestimmung der Bevölkerung an der Berwaltung des Landes als selbstverständlich gelten muß (die in Krast gebliebenen Gesetz und Berordnungen sehen die Mitbestimmung des Bolfes nicht nur in den örtlichen, sondern auch in den Staats- und Reichsverwaltungen — Parlamenten — vor), so legen die Saarbedenbestimmungen das Mitbestimmungsrecht der Bevölkerung ausdrücklich noch besonders self dei Fragen der Schule, der Sprache, der Bersammlungs und Religionsfreiheit. Als selbstverständliche Einschränkung surd hervorgehoben, daß "nur zu den örtlichen", d. h. zu den au f das Saar gediets zu Deutschland angenommen werden könnte, zu den Parlamenten der Länder und des Reiches gewählt werden dars. Ein Zweisel darüber, daß das Diktat von Bersailles menten der Länder und des Reiches gewählt werden dars.

Ein Zweisel darüber, daß das Diktat von Bersailles in den Saarbedenbestimmungen die Schaffung einer Bolksvertretung für das Saargediet von vornherein vorsah, kann gar nicht aufkommen, wenn man nicht den erwähnten § 19 und die Leitsätze der Bölkerbundsakte einsach ignorieren will. Die Bevölkerung des Saargediets hat ein verdriestes Recht darauf, daß ihre Rechte nach den bestehenden Gesetzen und Verordnungen respektiert werden; eines ihrer Hauptrechte ist das Mitbestimmungsrecht

bei der Berwaltung des Landes. Auf dieses Recht pochend verlangt sie seit ihrer vorübergehenden verwaltungstechnischen Abtrennung vom deutschen Baterland die Schaffung einer Bolksvertretung. Die Regierungskommission des Saargebiets aber hat dieses Berlangen bisher entweder glatt abgelehnt oder sich taub gestellt. Dieses Berhalten der vom Bölkerbund ernannten Berwaltungskommission ist mit den Forderungen und Grundsähen weber der Völferbundsafte noch der Saarbedenbestimmungen vereindar und nur erklärlich durch die starken
französischen Einslüsse auf die Entscheidungen dieses Treushänder-Rollegiums. Solange die Saarfrage mit all ihren
dunklen Erscheinungen im wesentlichen auf das Saargediet
beschränkt blied, d. h. solange die große deutsche und ausländische Dessentlichkeit an den Vorgängen im Saargediet
teils aus Unkenntnis, teils aus Interesselosigkeit achtlos
vorüberging, glaubte die Saarregierung die berechtigten
Forderungen der Saarbevölkerung mit Stillschweigen übergehen zu können. Seitdem dann die Saarbevölkerung ihr
Recht in Genf beim Völkerbund selbst suchte, versuchte die
Saarregierung diesen Forderungen mit einseitigen Darstellungen und willkürlichen Auslegungen deim Völkerbund
zu begegnen. Nachdem aber die größere Dessentlichkeit auch
des Auslandes sich in immer ausgedehnterem Maße mit der
Saarfrage, d. h. mit der Rechtslage unter Berückschigung
der inzwischen geschaffranen rechtswidrigen Verhältnisse beschäftigt, sieht die Völkerbundskammission des Saargebiets
sich veranlaßt, der Frage der Volksvertretung im Saargebiets

Eines steht für die Saarregierung heutiger Zusammensletzung sest: eine Boltsvertretung in demokrastischem Sinne darf sie nicht zubilligen, da dies den französischen Zielen im Saargebiet abträglich sein könnte. Auf der andern Seite erkennt sie an, daß die Forderungen der Saarbeckenbestimmungen auf Schaffung einer Bolksvertretung berechtigt sind und nicht länger mehr mißachtet werden dürsen. Sie versuchte, ihrer Berpslichtung zunächst damit nachzusommen, daß sie das "saarländische" Mitglied der Saarregierung, Dr. Hector, (dem man nicht ohne Grund nachsagt, französischer Beeinsussung in weitestem Maße unterworfen zu sein), vorschiedte, um mit den Bertretern der politischen Parteien diese Frage "inoffiziell" zu besprechen. Er versuchte äußerst ungeschiekt, als "selbstverständlich" hinzustellen, daß ein "Saarparlament" bestimmungsmäßig nicht vorgesehen sei, er würde aber bemüht sein, dennoch ein solches "kon su lut at i ver", d. h. ber at en der Art bei den übrigen Regierungsmitgliedern durchzuseken. Dottor Hector und mit ihm das übrige Regierungskollegium hat außer Betracht gelassen, daß die Saarbevölkerung die Bersläller Bestimmungen mindestens ebenso gut kennt, wie die Berwaltungsherren. Die Bertreter der Bevölkerung lehnten daher diesen Borschlag einstimmig ab und verlangten eine wirkliche Bolksvertretung nach demokratischen

Gefichtspunkten. Der Präsident der Saarregierung entschloß sich daher angesichts der berechtigten Forderungen der Bevölkerung, Rat beim Bölferbund zu holen, und zwar persuchte er gemeinsam mit drei anderen Regierungskollegen und seinem französtichen Generalsetretar in Genf für feinen Blan Stimmung zu machen. Präsident Rault hat eine "Bolfsvertretung" im Auge, die zur Hälfte von der Regierung er= nannt, zur andern Hälste von der Bevölferung gewählt wird, jedoch nicht beschließende, sondern nur beratende Befugnisse haben soll. Aus der Presse erfuhr man, daß das Bölferbundssefretariat dem Plane des herrn Rauft beigetreten sei; wie weit das zutrifft, ist vorerst nicht nach= prüfbar. Bezeichnend ist immerhin, daß herr Rault in un-mittelbarem Anschluß an seine Genfer Reise sich nach Paris begab. Es ist durchaus begreiflich, wenn im Saargebiet angenommen wird, daß diese Reise mit der Frage der saar= ländischen Bolksvertretung in Zusammenhang steht, um fo mehr, als herr Rault zwar personlich als Bertreter fran= gösischer Demokratie und überzeugter Anhänger bes Bölferbundgedankens ben Wünschen ber Saarbevolkerung in gewissem Umfange nachkommen möchte, in seinen Entschlüssen aber abhängig ist von Paris.

Niemand könnte ihm übrigens seine Reise nach Paris verübeln, wenn er konsequenter Weise auch jeweils die Meinungen in Berlin anhören und unparteissch beurteilen würde. Eine solche Fühlungnahme mit der französischen und deutschen Regierung ist sogar ausdrücklich in § 33 des Kapitels 2 der Anlage zu Artikel 50 vorgesehen, der besagt, daß "bei verschiedener Auslegung der Bestimmungen durch Frankreich und Deutschland die Regierungskommission mit

Stimmenmehrheit entscheidet." Diese Borschrift ist von der Regierungskommission bisher nicht beachtet worden; denn sie hat nie mals versucht, mit der deutschen Res gierung Fühlung zu nehmen, sie hat vielmehr deutsche Einwände über Entscheidungen und Maßnahmen der Saarregierung als "unbefugte Einmischung" betrachtet.

Die Bevölkerung des Saargebiets hat durch ihren

Die Bevölkerung des Saargebiets hat durch ihren interfraktionellen Berkändigungsausschuk, der alle politischen Parteien von den Deutschnationalen dis zu den Mehre heitssozialisten umfaßt, erst jüngst erneut die Forderung auf Schaffung einer Bolksvertretung mit vollem Mitbestimmungsrecht und Immunität der Abgeordneten erhoben und dabei an den Geist der vom Bölkerbund besonders betonten Demokratie appelliert. Wollte der Bölkerbund an dieser Forderung achtlos vorübergehen oder ihr nur unvollsommen Rechnung tragen, dann würde er seine eigenen Aufgaben verleugnen, den Geist der Demokratie verneinen, "die auf Gerechtigseit und Ehre beruhenden Beziehungen zwischen den Bölkern" stören, Frieden und Sicherheit zwischen ihnen" gefährden, die "Gerechtigsteit der organisierten Bölker" mit Füßen treten.

Politische Freiheit und Mitbestimmungs. recht sind die erste Boraussetzung für wahre Demokratie, die Schaffung einer Bolks. vertretung erste Forderung für eine demokratische Verwaltung des dem Bölkerbund unterstellten Saargebiets!

Wie die "Boss. 3tg." aus Baris meldet, hat det Bölterbundsrat den Borschlag der Regierungstommiffion des Gaargebiets für Die im Friedensvertrag vorgesehene Ber: tretung der Saarbevölkerung genehmigt, Der Borichlag febe danach einen Rat mit tonfuls tativen Befugniffen und einen fogenannten Studienaus ichnis vor. Der Rat werde aus breifig Mitgliedern, die mehr als 25 Jahre alt fein muffen, bestehen, und er werde nach dem allgemeinen, gleichen und diretten Wahlrecht gemählt. Wahlberechtigt seien nur eingeborene Bewohner bes Saargebiets. Der Rat muffe von ber Regierungsfommiffion vor der Menderung von Gefegen und por ber Ginführung neuer Steuern, mit Ausnahme ber Bolle, "befragt" werden. Der Studienausichuß werde aus einer fleinen Bahl von Saarbewohnern, die im Sinblid auf ihre besondere Kompetenz von der Regierung ernannt werden, bestehen und "nach Bedarf" von der Regierung befragt werden.

Der Bölkerbundrat hat die Regierungskommission davon in Kenntnis geseht, daß ihre Besugnisse zur Wahrung der Kontinuität ihrer Berwaltung noch zweimal, also bis Ansfang 1925, erneuert werden.

# Frauenklage von der Saar.

Die Heimat ist uns eng Blind ist das Wehrgehäng Laut ist es auf den Gassen Von Stimmen, die wir hassen Lieb Vaterland!

Wir sind des Feindes Kniecht Berborgen ist das Recht, Berstummt ist Lied und Lachen Bor offnen Unglücks Rachen Lieb Baterland!

Doch unster Kinder Kräfte All ihre Lebenssäfte Die wollen wir beschützen, Daß sie dir einstens nützen Lieb Baterland!

Caargebiet.

Genoveja.

# Die Bevölkerung fordert eine Volksvertretung.

Die Ereignisse der letten Wochen im Saargebiet haben erneut gezeigt, daß zwischen Saarregierung und Saargebiets-bevölkerung eine Kluft besteht, die nicht überbrückt werden kann, so lange die Bölkerbundskommission die Grundbegriffe der Demofratie in heraussordernder Weise mihachtet. Es ist richtig, daß die Saarbecenbestimmungen zum größeren Teil untlar und zweisdeutig gesaßt wurden, es ist ebenso klar, daß dies von französischer Seite in bewußter Absicht geschah und es ist gleichfalls unbestritten, daß aus dieser Unklarheit und Zweideutigkeit Frankreich Rugen

dag aus dieser Untlargeit und Zweidentigteit Frankreich Augen zu ziehen sucht und auch bereits gezogen hat.

Eins aber ist selbst nach den untlaren Saarbedensbestimmungen seststehend: "Die Regierung des Saarbedens ist eine m den Völkerbund vertretenden Ausschuß uß übertragen". Frankreich soll und darf auf die Verwaltung des Saargebiets keinerlei Einfluß haben. An dieser seststehenden Tatsache aber scheitert der Völkerdundsgedanke; denn der Völkerbund will die Idee der Völkerdemokratie vertreten, die Gewaltziele einzelner Staaten und Möckte perkindern. Mit dieser haben ziele einzelner Staaten und Mächte verhindern. Mit diefer hohen Bee vergleiche man die Berhaltnisse im Saargebiet, vergleiche schee vergleiche man die Verhaltnisse im Saargebier, dergietige sie mit den Vorgängen, wie sie sich in der Parlamentsfrage erzeben haben. Eine dem Friedensvertrag entsprechende Vertretung der saarländischen Besvölkerung besteht zurzeit nicht, weil die Saarregierung auf Geheiß Frankreichs sie nicht zuläßt. Die Kreistage und die Stadtverordnetenversammlung Saarbrücken, die die zieht bekanntlich "gehört" wurden, sind für andere — engere — Inter-

essen gewählte Bertretungen.
Der interfraktionelle Berständigungsausschuß hatte für den 18. März die gewählten Bertreter der Saarbevölkerung zu einer Aussprache über wichtige politische Tagesfragen nach Saarbrüden eingeladen. Die Abgeordneten hatten der Einladung sehr zalreich Folge geleistet. Die Frage des Rechts der Saarbevölke zung auf eine Bolfsvertretung behandelte der Gewerkschaftsführer und Stadto. D. Bid (Dem.). Er wies darauf bin, baß zwar der Bertrag von Bersailles der Saarbevölkerung das Recht und die Möglichkeit genommen habe, zum deutschen Reichstag und zum preußischen bzw. bayerischen Landtag zu wählen, daß damit aber keineswegs das Recht zur Wahl zu einer Bolksvertretung innerhalb des Saargebiets beschnitten wurde. Die Regierungskommission hat sich aber in ihrer bisherigen zweisjährigen Tätigkeit gegen eine solche örtliche Bundesvertretung gewehrt. Der Behauptung gewisser interessierter Kreise, der Friedensvertrag sehe kein Saarparlament vor, ist entgegensuhalten, daß er ein solches Parlament auch nicht verdiete. (Die erste Behauptung ist falsch, da § 19 des Kapitels 2 der Anlage zu Artikel 50 ausdrücklich von der Schaffung einer Bertretung spricht.

Abgesehen von diesen klaren Bestimmungen des Friedens-vertrages, den die Regierungskommission in ihrer Proklamation vom 26. Februar 1920 versprach, auch dem Geiste nach zu erfüllen, steht der Bevölkerung des Sargebietes ein heiliges, unentreißbares, moralisches Recht auf Schaffung eines Saarparlaments zu. Ist es benn nicht ein blutiger Sohn auf jede Demokratie, auf Mit-bestimmung, wenn im Serzen Europas, eingezwängt zwischen die großen Demokratien des Oftens, Frankreichs und des Westens, Deutschland, 700 000 Menschen nach zaristischen Methoden regiert werden. Bohl geht in den letten Bochen ein Flüstern und Raunen durch das Saargebiet: "Wir bekommen es doch". Re-gierungskommissare (alias Minister) empfangen die Parteiführer, erläutern ihnen allerhand undiskutable Pläne, angeblich ohne daß der Chef der Regierungskommission etwas von diesem ge-heimnisvollen Gebaren weiß. In der Presse las man von Berhandlungen der Regierungskommission mit dem Generalssertetariat des Bölkerbundes in Genf mit Gefühl eines Leibs eigenen, ber auf dem Martte mertt, daß zwischen zwei Räufern über ihn verhandelt wird.

Die Bevölkerung des Saargebietes hat genug bieses grausamen Spiels, sie will Klarheit. Die Bevolkerung will wiffen, wann ihre Bertretung tommt, besonders, welche Rechte ihr gegeben werden, denn dieses ist die Hauptsache. An Diskutierklubs haben wir auch im Saargebiet keinen Mangel, wir brauchen feinen neuen. Wohl aber eine Bolksvertretung mit

voller Mitbestimmung.

Wir haben jum Bölferbund, trot vieler Enttäuschungen, immer noch das Bertrauen, daß er diesem berechtigten Berlangen der Saarbevölkerung Rechnung trägt.

Im Anschluß an die allseitig mit Beifall aufgenommenen Aussührungen Bid's wurde einstimmig folgende Ent=

ich lie gung angenommen: Getragen von dem Gefühl der Berantwortung gegenüber ber Bevölkerung ber Saargebietes, bereit, in lonaler Beije auf dem Boden der politischen Gleichberechtigung und Mitbestimmung gemeinsam mit der Regierungstommission an der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Entwidlung bes Saargebietes mitzuarbeiten, erflaren die ben unterzeichneten politiichen Parteien angehörenden Bertreter ber Rreis- und Begirtstage bes Saargebietes, bes Stadtrates von Saarbruden sowie die Parteivorstände, daß die prattifde Borausfegung ju einer erfolgreichen und alle Rreife befriedigenden Zusammenarbeit zwischen Regierungstommiffion und Bevölterung in ber Schaffung einer Boltspertretung für die Saarbevölkerung liegt.

Die Parteien fordern beshalb die Regierungstommiffion auf, nach baldmöglichst zu erfolgender Aussprache mit den Führern ber politifchen Parteien umgehend an bie Errichtung

einer Bolfsvertretung heranzugehen.

Die politischen Parteien und Bertreter munichen, bag biefe Boltsvertretung gewählt wird nach gleichem und geheimem Bahlrecht, nach ben Grundfagen ber Berhältnismahl und bem Spftem ber gebundenen Liften. Bahlberechtigt muß sein jeder über 20 Jahre alte, die beutiche Staatsangehörigfeit besigende Bewohner des Saargebietes ohne Unterschied des Geschlechtes. Wählbar find bieselben Personen, fofern fie bas 25. Lebensjahr erreicht haben.

Die Parteien fordern für die Bolksvertretung volles Mitbestimmungsrecht und Immunitat ber Ab. geordneten. Die Bebenfen, die vielleicht baburch entfteben, daß die Regierungskommission nur dem Bölkerbunde verantwortlich fei, fonnen badurch behoben werben, bag bet eventuellen Meinungsverichiedenheiten zwischen Res gierungsfommiffion und Parlament ber Bolterbund nach Anhörung der beiden Teile eine Brufung ber Angelegenheit

pornimmt und die lette Enticheibung trifft.

Die politischen Parteien und Bertreter ber Bevölferung ftugen ihre Forderung nicht auf die §§ 19, 26 und 30 bes Kapitels 1 der Anlage der Bestimmung des Friedensvertrages über das Saargebiet, sondern appellieren an ben Geist ber vom Bölferbund besonders betonten Demotratie, welche eine politisch und geistig hochstehende Bevolferung von über 700 000 Menfchen nicht ber politi= ichen Freiheit und des Mitbeftimmungsrechtes berauben mird.

Die heutige Konferenz der unterzeichneten Parteien ersucht alle freiheitlich bentenben Bewohner bes Saargebietes, an ber Erreichung bes Bieles, Schaffung einer Boltsvertretung, tatfraftig und opferwillig mitzuarbeiten.

Deutsche Demofratische Partei. Deutschnationale Bolfspartei (chriftlich-foziale Gruppe). Liberale Bolfspartei. Gozialbemofratische Partei. Zentrumspartei.

Außerdem murbe beschloffen, daß bis jur Schaffung einer Bolfsvertretung weber bie Rreistage noch bie Stadtverordneten= versammlung die Gesetzentwürfe der Regierungstommiffion begut=

Schon vorher hatten die einzelnen Kreis= und Bezirkstage sowie die Stadtverordnetenversammlung von Saarbruden rud= haltlos gegen den jezigen Zustand der Migachtung der Meinung ber Rreis- und Gemeindevertretungen protestiert und tategorisch die Schaffung einer Boltsvertretung nach bemofratischen Gefichts= puntten geforbert.

Ansang März besand sich Präsident Rault mit herrn Moltse, Waugh, hector und den Regierungsbeamten Morize und Delsau in Gens, um mit den herren des Bölserbundssekretariats in der Frage des Saarparlaments Rücksprache zu halten. Nach der Frankfurter Zeitung ist diese Besprechung über einen Austausch allgemeiner Ideen noch nicht hinausgegangen. Es ergibt sich jedoch nach Eindrücken des genannten Blattes, wie übrigens zu besürchten war, daß die Einführung einer wirklich en Volksvertretung in jedem Falle ausgeschlossen ist, weil Frankreich an der Bestimmung des Versailler Vertrages sesthält, die jede allgemeine Abstimmung im Saargebiet dis zu der Volksabstimmung im Jahre 1935 verbietet.

Gegen diese Verquidung der Wahl einer Volksvertretung mit Unfang Marg befand fich Prafident Rault mit herrn Moltte,

Gegen diese Berquidung der Wahl einer Bolksvertretung mit der Abstimmung ist — vorausgesetzt, daß die Interpretierung des Berichterstatters der "Franks. Zig." richtig ist — nur zu sagen, daß sie bei aller Psissigkeit nicht aus dem Bersailler Bertrag herauskonstruiert werden kann. In Artikel 49 des Abschnitts über das Saarbecken in dem Bertrag und in § 34 der Ansage zu biesem Abschnitt ist lediglich die Rede davon, daß nach 15 Jahren die Bevölkerung des Gebiets darüber abzustimmen hat, unter welche Souveränität sie zu treten wünscht. Und dann ist an verschiedenen anderen Stellen der Anlage davon die Rede, daß die "gewählten Bertreter der Bevölkerung" in bestimmten Fällen anzuhören sind. Stellt man sich vielleicht vor, daß solche Bertreter der Revölkerung gewählt werden können, ohne daß die Bevölkerung wählt?? — fragt hier die "Gaarbrüder Zeitung". Letzters Blatt hat übrigens über die Reise der Regierungsherren nach Genf in Paris eine andere Information erhalten. Danach soll herr Rault in Genf weitgehende Borschläge zu einer Dem ostratisserung der Saarregierung gemacht haben. Es handelt sich nach den Justormationen des Blattes vor allen Dingen um eine engere Fühlungnahme der Regierung mit der Saarbevölkerung in Form einer Art von Barlament. In Bölkerbund der Friedensvertrag bestimme, daß die Saarregierung dem Bölkerbund verantwortlich ist und daß insolgesdessen, daß der Friedensvertrag bestimme, daß die Saarregierung dem Bölkerbund verantwortlich ist und daß insolgesdessen de Einsührung eines parlament arisch en Spstems mit Berantwortlichteit der Neggerung gegen ihren würde und unmöglich eine Barlament zu Rolltsionen führen wirde und unmöglich sein, um eine Bertretung der Saarbevölkerung mit möglicht weitgehenden konfulkativen Rechten zu schaffen. Diese Bertretung soll von der Bevölkerung vorausssichtlich auf einer sehr breiten Wahlbasis — Frauenwahlrecht usw. — gewählt werden. Es soll sich vorsäusig nicht um einen sest iormulierten Borschlag handeln, jedoch werde Herr Rault in diesen Tagen damit beschäftigt sein, die Hauptgedankengänge seiner Genser Unterschaltungen schriftlich zu präzisieren.

Merkwürdig, daß man in Völkerbundskreisen Herrn Rault die gleichen Vorschläge gemacht hat, die einige Wochen vorher Herr Hector den Vertretern der politischen Parteien des Saargebiets als seine eigenen (!) Gedankengänge entwicklie. Sollte der Völkerbund sich etwa mit Federn des Herrn Hector ichmischen?

Bielleicht ergibt fich die Lösung des Rätsels aus folgenden Auslassungen ber Parifer Zeitung "Cablogramme":

"Indessen dürfte die Absicht der stanzösischen Regierung dahingehen, der neuen Bersammlung in den Grenzen, die durch die Bestimmungen des Friedensvertrages gegeben sind, die größten Bollmachten zu verleihen. Die Initiative der stanzösischen Regierung wurde im Saarsgebiet mit großer Begeisterung aufsgenommen, wo am Samstag eine Bersammlung, die die Bertreter aller politischen Parteien mit Ausnahme der raditalen Linken vereinigte, eine Entschließung saste, die den Willen der Versammelten zum Ausdruck brachte, gemeinsam mit der Regierungskommission an der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Saargebietes zu arbeiten. Die Borbedingung sür eine fruchtbare und alle befriedigende Zusammenarbeit ist die Schaffung eines Parlaments sür das Saargebiet. Die Parteien laden die Regierungskommission ein, unverzüglich Vorbereitungen zu tressen zur Bildung dieses Parlaments, das in geheimer Wahl nach dem Berhältniswahlsspstem gewählt werden soll."

Also: Der Schwerpunkt der Entscheidung über das Saargebiet liegt nicht in Saarbrüden, auch nicht in Genf, sondern in Paris. Die ständigen Forderungen der Saarbevölkerung nach einer Bolksvertretung drohten zu einem Skandal zu sühren; denn die Saxsbedenbestimmungen sehen die Schaffung einer Bolksvertretung vor! Deshalb arbeitete die französische Regierung den Entwurf zu einem "Saarparlament" aus des Inhalts: Die Hälfte der Abgeordneten wird von der Saarregierung nach forgfältiger Auswahl ernannt, die andere Hälfte gewählt. Das "Barlament" hat nur beratende, nicht beschließende Besugnis, es hat kein Mitbestimmungsrecht, die Saarregierung ist ihm nicht verantwortlich, sondern wie disher nur der französischen Regierung. Ein Entwurf ging Herrn Rault zu "zur weiteren Beranlassung" (unter Erinnerung daran, was das Baterland von ihm fordert!), ein zweiter dem Bölkerbundssekretariat, wo der französische Generaliekretär Bourgeois ohne Erinnerung an die Erwartungen des Baterlandes weiß, was zu tun ist. Herr Rault übergad Herrn Hector den Hauptinhalt dieses französischen Entwurfs, damit er diese darin niedergelegten Gedanken als "eigen e" "produziere" und in geeigneter und "geschicker" Beise den Regierten "beibringe". Darauf suhr man nach Genf, um die in Paris festgelegte "Bass zu einer Bertretung der Saarbevölkerung mit möglichst weitgehenden konfultativen Rechten" zu "sinden".

Spotten ihrer selbst und wissen nicht wie. Für solche "Berbienste um das Baterland" gibt es eben nur eine Anerkennung: "Großofsizier der Ehrenlegion!" Aber Herr Hector, vergißt man ihn ganz? Die Saarbevölkerung wird ihn nicht vergessen, auch nach der Abstimmung nicht.

Mit ber Reise bes Beren Rault nach Genf befaßt fich aud bie in Genf ericheinende Bolterbunds-Rorrespondenz, die u. a. schreibt: Dieser Schritt scheint im Saargebiet etwas weitgehende Erwartungen gewedt zu haben, die vielleicht durch die weitere Entwidlung ber Angelegenheit eine empfindliche Entstäuschung erfahren werden. Jedenfalls sind die spärlichen Ausfünfte, die wir bisher in Genf über den Besuch der Selbstherrscher des Saargebiets erlangen tonnten, wenig geeignet, die Hoffnungen der Saarsbevölkerung zu rechtfertigen. herr Rault hat sich bisher, wie man weiß, in erster Linie als Bertreter der französischen Interessen im Saarland an-gesehen; die französische Regierung hält sich aber streng an den Wortlaut des Bersailler Vertrags. Dieser Vertrag untersagt bis zur Bornahme ber Boltsabstimmung im Jahre 1935 jede "alls gemeine Abstimmung" (Davon steht im Bersailler Diftat nichts geschrieben, D. S.). Damit sollte ursprünglich vielleicht nur verhindert werben, daß bas Saargebiet an ben Wahlen zum Reichstag und zum preußischen Landtag teilnehme; Die fran-zösische Regierung hat jedoch die Bestimmung bisher dahin ausgelegt, daß auch eine Gesamtabstimmung der Bevölkerung im engen Rahmen bes Saargebiets felbst un julaffig fei; sie stütte sich babei auf eine andere Bertragsbestimmung, wonach die Bevolterung nur ihre "lotalen Bertretungen" behalt. In bezug auf die Befugniffe biefer örtlichen Bertretungstörperschaften verfügt der Bertrag weiterhin, daß sie von der Regierungskommission gur Abgabe eines Gutachtens einzuladen sind, so oft sich die Not-wendigkeit erweist, die bestehenden landes- und reichsgesetzlichen Bestimmungen zu ändern. Der Regierungskommission ist jedoch ausdrücklich das Recht vorbehalten, selbst das Versahren zu bestimmen, nach dem dieses Gutachten einzuholen ist, und sie ist schließlich überhaupt nicht an das Gutachten gebunden, sondern entscheidet nach eigenem Gutdünken. Auf diese Vorschriften des Versaller Vertrags gestützt, scheint Herr Rault den Plan eines sogenannten Berufs parlaments ausgedacht zu haben, das sein unverdindliches Gutachten über die ihm unterbreiteten Fragen der Gesetzgebung abzugeben hat, dem jedoch teinerlei Initiative zur Geltendmachung der Wünsche ber Bevölterung zusteht; insbesondere würde diesem Scheinparlament keinerlei Recht zugestanden, eine Kontrolle über die Finanzverwaltung des Saargebiets auszuüben. Im übrigen wird die ganze zweideutigkeit der Polits des Hern Rault dadurch gekennzeichnet, daß sein Plan einer "Zusammenarbeit" zwischen Regierungs-kommission und Saarbevölkerung keinerlei Rücksicht nimmt auf den Wunsch der Bevölkerung, wenig-stens ihrer eigenen Bertreter in der Regierung elbst vorzuschlagen.

Bei alledem wäre nur eins dringend erwünscht: daß alle diese Dinge, die Verhöhnung der vertragsmäßig sestgelegten Bestimmungen über das Saarbeden durch Frankreich in aller Welt bekannt würden, damit endlich einmal den französischen Annexionisten die Maske vom Gesicht gerissen und der ganze Schwindel, wie er im Saargebiet unter dem Deckmantel einer Völkerbundsregierung getrieben wird, offenbar wird.

# Zou Deetschland.

Soulang en Stär's noch druaven stät,3 soulang het innen's en Herz noch schlät, soulang de bloaen Floaaß noch blieht,5 soulang en Motter ihr Kindchen wiehte soulang en Plou's em Feld noch blinkt, soulang en Buggel's baut und singt soulang de Soar's durch us Dall's noch läft<sup>11</sup> soulang en Siel's unn den Himmel gläft<sup>12</sup> soulang mir äaßen<sup>14</sup> Hergotts Broud bis enn den Doud, bis enn den Doud soulang wellen wir zou Deetschland stoahn, soulang soll Deetschland nit ennergoahn. 15

Ernst Thrasolt (in ber "Saarbr. Landeszitg.").

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Zu Deutschland (Schlußgedicht aus "Behaal meech liem", Gedicht in saar-moselfränkischer Mundart, die im Frühjahr im Berlag der Scholle, Berlin-Weißensee, herausgekommen), <sup>2</sup> Stern, <sup>3</sup> droben steht, <sup>4</sup> hier unten, <sup>5</sup> der blaue Flachs noch blüht, <sup>6</sup> wiegt, <sup>7</sup> Pflug, <sup>8</sup> Bogel, <sup>9</sup> Saar, <sup>10</sup> unser Tal, <sup>11</sup> läuft, <sup>12</sup> Seele, <sup>13</sup> glaubt, <sup>14</sup> essen, <sup>15</sup> untergehen.

# Zurud zur Mark!

Mit dem 1. April werden im Saargebiet wieder Besoldungsfragen aktuell. Die Regierungskommission hatte bekanntlich Ende vorigen Jahres für die Kommunalbeamten den Franken "auf dem Berordnungswege" unter Mizachtung der Beschlüsse den Kemeinden, die nur über Markscinnahmen aus Steuern und sonstigen Bezügen verfügen, dadurch erhebliche Zuschüsse leisten. Sie sicherte sich zwar das Recht auf Rückzahlung dieser Frankenzuschüsse, jedoch werden die Gemeinden zur Begleichung einer Nückforderung kaum in der Lage sein. Es ist nun sehr fraglich, ob die Kegierungsskommission zur Weitersührung der Frankenbesoldung über den 1. April Zuschüsse leisten wird. In Anbetracht dessen, daß die Einstellung der Zuschüsse wahrscheinlich ist, haben sich alse maßgebenden Parteien im Saargebiet dahin geeinigt, diesmal den Widerstand vom November vorigen Jahres gegen die Einsührung der Frankenbesoldung bei den Kommunen entschieden aufzunehmen. Um 19. März besalte sich eine gemeinsame Sitzung von Deles

Am 19. März befaßte sich eine gemeinsame Situng von Dele-gierten aller Kreis- und Kommunalvertretungen mit dieser Frage.

gierten aller Areis. und Kommunalvertretungen mit dieser Frage. Das einführende Meserat hielt der Borsitende der sozialdemokrastischen Partei des Saargediets, Stadto. Schäfer.

Er gab zunächst einen Ueberdlick über die ganze Frage und wies darauf hin, daß die Bermehrung des Frankenumlauses sicher eine Verlegung der saarländischen Produktion zur Folge haben würde. Er erhob dann weiter die Frage: Ik die Mark besolden würde. Er erhob dann weiter die Frage: Ik die Mark besolden würde. Er erhob dann weiter die Frage: Ik die Mark besolden würde. Er erhob dann weiter die Frage: Ik die Mark besolden mürde. Er erhob dann weiter die Frage: Ik die die ne Bolks gemeinschaft bem übrigen Deutschland eine Bolks gemeinschaft bilden. Deshald soll es sür beide auch nur einen Leben sstandard geben. Nun besträgt aber nach genauen Feststellungen die Ueberteuerung im Saargediet im Bergleich zu den deutschen Berhältnissen 3 Prozent. Wenn wir zunächst einmal den Beamten diese 33 Brozent zu den seht geltenden deutschen Gehältern bewilligen und außerdem noch den Schwankungssalder in Anrechnung dringen, ist die Besoldung der Kommunalbeamten auf einen erträglichen Standpunkt gebracht. Die Kom munalbeamten auf einen erträglichen Standpunkt gebracht. Die Kom munalbeamten auf einen erträglichen Standpunkt gebracht. Die Kom munalbeamten suf einen erköhlich den Franken bekommen haben, haben erklärt: Wir sin d nicht für den Franken ein getreten, eine Erhöhung in Mark den Franken bedommen haben, haben erklärt: Wir sind nicht für den Franken eingetreten, eine Erhöhung in Mark reicht zum Ausgleich der Aeberteuerung, aber wir mußten für den Franken eintreten, weil uns niemand die geforderte Mark ausbezahlt hat. Für den 1. April sind nach den Mitteilungen der Regierungskommission keine Frankenzusch siese und Borschilfe zu erwarten. Daraus ergibt sich, daß die Frankenbesofen wehr hat, eine Grundlage, die auch durch die beabsichtige Lohnsteuer nicht geschaffen wird. Der Frankenbedarf der Stadt Saarbrücken stellt sich auf 8.2 Millionen Franken, die Frankeneinnahme auf 1.5 geschaffen wird. Der Frankenbedarf der Stadt Saarbrüden stellt sich auf 8,2 Millionen Franken, die Frankeneinnahme auf 1,5 Millionen. Die französische Grubenverwaltung hat sich bereit erklärt, die Tonne Kohlen der Stadt zwei Franken billiger zu liefern, wenn die Stadt Saarbrüden ihre Beamten in Franken entlohnen wolle. Die Grubenverwaltung hat das politische Moment der Frankenbesoldung hat das politische Moment der Frankenbesoldung mit ihren phantastischen Unsinn der Regierung mit ihren phantastischen Frankengehältern nicht mitmachen, sondern müssen die Beamten so entlohnen, wie es den wirtschaftlichen Verhältenissen des Saargebiets entspricht. Die Beamten sind Angestellte der Gesamtheit, nach den Verhältnissen der Gesamtheit muß sich der Gesamtheit, nach den Verhältnissen der Gesamtheit muß sich deshalb auch deren Besoldung richten.

Die diesen Aussührungen folgende Aussprache zeitigte das wertvolle Ergebnis, daß im Grundprinzip die ganze Versammslung mit der Martentlohnung der Gemeindes beamten sich einverstanden erklärte. Es gelangte die solgende Entschließung zur einstimmigen Annahme:

Die Borstände und die den unterzeichneten Parteien ange-hörenden Bertreter aller Kreis- und Bezirkstage des Saar-gebietes und der Stadtverordnetenversammlung Saarbrücen nehmen in Sachen ber Besoldung ber Gemeindebeamten, -ange-stellten und -arbeiter für die Zeit ab 1. April 1922 folgenden Standpunkt ein:

1. Für die bisherige, jum Teil in Franken erfolgte Besoldung des Gemeindepersonals mar in den Saushalten der Gemeinden teine substantive Grundlage. Sie war nur möglich

teine substantive Grundlage. Sie war nur möglich durch die von der Regierungskommission gegebenen Zuschüsse.

2. Die beabsichtigte Lohn= und Gehaltssteuer bringt den Gemeinden auch nicht die ersorderliche Frankeneinnahme, die zur Frankenbesoldung ihres Personals notwendig wäre.

3. Die Gemeinden müssen in dem Bestreben, ihre Selbstwerwaltung zu erhalten, es ablehnen, von der Regiesungskommission mission Zuschüssenzunehmen, welche von dieser nicht aus Gründen des Gemeinde wohls, sondern aus politischen Gründen gegeben merden.

egeben werden. 4. Die obengenannten Bertreter richten daher an alle Ge-meindevertreter des Saargebiets das Ersuchen, ihrem Personal in Uebereinstimmung mit den allge-meinen Berhältnissen von Bedürfnis und Leistungsfähigfeit eine ausreichende Besoldung in

Mart zu gewähren.

5. Als Maßstab für die Verechnung der Löhne und Gehälter wird empsohlen, die bereits geltenden deutschen Reichslätze zu nehmen und auf diese zum Ausgleich der Ueberteuerung im Saargediet gleitende Zuschläge, die sich nach der monatlich zu errechnenden Indezzisfer richten, zu gewähren.

Deutsch-Demotratische Partei; Deutschnationale Boltspartei; Liberale Boltspartei; Sozialdemotratische Partei; Zentrumspartei.

Die Saarbrücker Stadtverordneten haben sich in ihrer Sitzung vom 21. März diese Entschließung zur Richtschnur genommen, Nach dem von der Saarregierung erzwungenen Frankenprovisorium muß wieder eine solibe Wartgrundlage geschaffen werden. Berwaltung und Konnmissionen standen auf dem selbstwerständlichen Standpunkt, daß der Stadt eine Jahlung der Gehälter in Franken unmöglich set, da bei der Durchsührung des ursprünglichen Vorsschlages der Regierung jedigen Kurs eiwa 200 Millionen Mark des schaften, und dem jetzigen Kurs eiwa 200 Millionen Mark des schaften, und bei der Franken. nen Mark, nach dem jetigen Kurs etwa 200 Millionen Mark des schafft werden müßten, und bei der Fortführung der Frankenzahlung lediglich an die Beamten eine gleichfalls nicht zu des schaffende Summe von 3,2 Millionen Franken notwendig wäre. Das Angebot der Verwaltung ging darum von der Makk grunder age aus. Mit den Arbeitern konnte eine Eine Einigung erzielt werden; sie erhalten eine Teuerungszulage von 2000 M. für Verheiratete, 1000 M. für Ledige, außerdem für jedes Kind 200 M. Bom 1. April ab wird auf die jetzt gezahlten Löhne ein 40prozentiger Zuschlag gezahlt. Dasselbe Angebot ist den Angestellten gemacht worden, die sich ihre Stellungnahme aber dis zu der Regelung der Beamtengehälter vorbehalten wollten. Die Verhandlungen met bem Beamten aus sichuß sührten zu keinem Ergebnis, da der Verband der Gemeindebeamten und Angestellten des Saargebiets, der Bund der technisch-industriellen Beamten und der Reichsverband der Büroangestellten und "Beamten, sowie der Zentralverband der Angestellten weiterhin die Forderung nach Gleichstels ung mit den Staatsbeamten erhoben Standpunst der

Dieser nur als unglaublich zu bezeichnende Standpunkt der städtischen Angestellten ersuhr seitens der Stadtverordneten eine gebührende Jurischweisung.

Stadtv. Schäfer machte die Beamten darauf ausmerksam, daß unter Gleichstellung mit den "Staatsbeamten" nur eine Gleichstellung mit den "Staatsbeamten" nur eine Gleichstellung mit den Beamten des deutschen Reiches und des preußischen bzw. bayerischen Staates gemeint war und auch nur in Frage kommen könnte. Es sei schon zum Ueberfluß gesagt und nachgewiesen worden, daß die Stadt keine Franken habe und darum keine auszahlen könne. Aus allen nur denkbaren Erwägungen heraus sehe man sich außerstande, die Forderungen der Beamten zu erfüllen. Der Redner stellt deshalb den Antrag, "den Bürgermeister zu ermächtigen, am 1. April auf der Basis der neuen deutschafen Beamten die Gehälter auszuszahlen."

zahlen,

Noch deutlicher wurde Stadto. Köhl: den städtischen Beamten müsse gesagt werden, daß sie nicht berechtigt seien, eine Sondersstellung gegenüber den übrigen Angestellten zu verlangen. "Sie werden sich dieser Regelung unterordnen müssen, sie werden sich dieser Regelung unterordnen müssen, sie werden sich dieser Regelung unterordnen müssen, sie werden es sich eine Zeit lang verkneisen müssen, sie werden nach der Alleestraße zu schielen, um auszurechnen, wiesviel die dortigen Beamten beziehen. Das sind nicht die Beamten, nach denen wir uns hier zu richten haben, wir haben bei unseren Beschlüssen stets an die Staatsbeamten rechts des Rheines gedacht. Dart werden aussömmliche Gehälter aezahlt und mit den Zus

Dort werden auskömmliche Gehälter gezahlt und mit den Zusschlägen werden wir allen billigen Ansprüchen gerecht."
Stadto. Dr. Schlich gab den Beamten den sehr beachtlichen Rat: Statt nach den großen phantastischen Gehältern bei der Saarregierung zu schielen, solle man lieber fragen: Was habe ich mit meiner Familie notwendig! Man solle sich nicht nach benjenigen richten, die aus der Rot armen Boltes überreichen Brofit zogen.

Stadto. Feld beleuchtete den Frankenkurs auf Grund des Streits im "Gaarkurier", der, nach dem die Juschüsse aufgehört hätten, vor dem glatten Jusammen bruche stehe. Gerade die Rüdsicht auf die Arbeiterschaft solle die Rommunisten daven abhalten, den Franken zu sordern Das Stadtsparlament sasse seinen Beschluß nach Recht und Billigkeit, wem es nicht passe, der solle zu der Saarregierung gehen und sich als "Staatsbeamter" anstellen

Der Antrag Schäfer wird mit den Stimmen des Zentrums, ber Arbeitsgemeinschaft und ber Sozialbemotratie angenommen.

## Der weike Schrei!

Rovelle nach einer wahren Begebenheit aus bem Saargebiet. Bon Genovefa.

(Schluß.)

Arbeiter hoben sie auf und trugen sie in ihr Baterhaus. Wie zu Stein erstarrt stand der Bater, der zu Tode getrossene Mann. Die Stube füllte sich mit fluchenden, saut stöhnenden Männern, mit schluchzenden, pergrämten Müttern und immer stand der arme Mann und strich die weißen, blutbessecten Mädchenhände und schüttelte den tieszesentten Kopf in start verneinender Gebärde. Dann sam der Bruder. Die Wirkung auf ihn war furchtbar. Sine grenzenlose Wut kämpste mit dem völligen Niederbruch seines inneren Menschen. Eine ungefannte Scheu stieg in ihm hoch, daß er die Schwester wie eine Heilige ansah und atemlos ihr Erwachen erwartete.

ihr Erwachen erwartete.

Maria aber erwachte erst, als die Hisse eines Arztes ihr zuteil ward, dessen Hände zitterten, als er den zarten Körper berührte und die Wunden sah, die grausamen Wunden, die das französische Bajonett hervordringt.

Kindes kiebergerntet but und intimet bieber die Jund des ibten Kindes küste, ward sanst empor gehoben und wie ein Heiliger angesehen. Ein alter greiser Steiger, dessen einziger Sohn braußen in den Argonnen begraben liegt, kniete als erster und küste die weiße blutbesledte Mädchenhand unter erschütterndem Schluchzen. Und alle taten es ihm nach und es kamen immer mehr, daß das Haus die Wenge nicht mehr saßte.

Dann aber aber kam das Dunkelste, Grausamste, das war wie Salz in eine frische Wunde. Es kam die französische Behörde, um den Sachverhalt aufzunehmen. Wie ein Keil trieb sich ihr kaltes Wesen in die Geschlossenheit des Leides. Alle, die den Raum verlassen mußten, sahen an ihr vorbei und trugen soviel Qual und Haß zur Schau, daß es die unbeteiligte Ruhe des Feindes selbst berührte.

Das Verhör war turz, ber Arzt antwortete allein. Ruhig und sachgemäß trug er den Besund vor, zeigte er dem französischen Arzt die tücksichen Bajonettwunden. Die Behörde nahm alles ebenso ruhig auf. Mit sunkelnden Augen berichtete der Arzt die klare Bestätigung durch die Tote.

Groß und ftarr stand ber Bater am Fußenbe des Sterbebettes. Stohweise brach ein trodenes Schluchzen aus ihm hervor. Als die Behörde sich zum Gehen wandte trat er vor: "Ich habe auch noch etwas zu sagen," sprach er mühsam. "Ich bin ein alter Mann, der sterben möchte. Ich stehe hier und erhebe Antlage. Es ist mein Kind, das einer von euch geschändet und gemordet hat. Ich versluche eine Nation, die die Ursache solcher Greuel ist." Und indem er sich zu seinem toten Kinde wendet und die kalte blutbesselecte Hand in seine Hände nimmt. sagt er dumps: "Du Engel besledte hand in seine Hände mendet und die kalte blut-besledte hand in seine hände nimmt, sagt er dumps: "Du Engel—ich kann dir ja nicht gehorchen—ich verbrenne vor Hah." Und er winkte wie besehlend seinen Sohn herbei. In der einen Hand, die Hand seines toten Kindes, nahm er in die andere die sebenswarme des Sohnes. Er sah ihn durchdringend an und sagte sebenswarme des Sohnes. Er sah ihn durchdringend an und sagte seines seines seines mit der Jage Mann sagte seierlich: "Ja, Bater, ich verstehe dich!" Da winkte der alte Mann mit der Gehörde eines Fürsten den Kranzalen daß er sertig sei mit ihnen Gebärde eines Fürsten den Franzosen, daß er sertig sei mit ihnen, und die Behörde verließ das Haus. Dem Dolmetscher standen Schweitzropfen auf der Stirn. Er durfte ja nicht alles wahrsheitsgetreu übersehen. Er war ein Ueberläufer und die erzürnten Bewohner würden ihn totschlagen, wenn ihrem alten Fahrsteiger etwas geschähe.

Das Resultat des Berhörs war zwei Stunden später auf großen Anschlagszetteln zu lesen. Strafe bis zur Ausweisung für den, der behauptet, das Berbrechen sei von einem französischen Soldaten verübt worden.

Da aber flossen viele Tränen. Die schlaue Macht des Feindes hatte selbst den Jorn und die But erwürgt durch ihre gemeine Urt. Richts blieb übrig als wortloser Schmerz und schleppende Trauer. "Sonft nichts? . . .

## Eine gelehrte Grafin von Saarbruden.

In dem lateinischen Reisebuch Itinerarium des Irländers Thomas Carve, das im Jahre 1640 in dritter Auflage in Mainz erschienen ist, findet sich eine auf Saarbrücken bezügliche Stelle, die noch wenig bekannt ist und in der Uebersetzung folgender-

"Darauf kamen wir durch Saarbrüden, eine ziemlich ansehnliche Stadt, die an der mittleren Saar liegt. Sehenswürdig ist das prächtig gebaute Schloß mit herrlichen Zimmern und Hösen. Dort tras ich die edle Herrin, eine Tochter des Markgrasen von Durlach, Maria Elisabeth, die Gattin des Grasen von Rassau, die sehr gewandt lateinisch sprach und auch in der philosophischen Vissenschaft gut unterrichtet war und sehr fünstliche Verse dichten konnte, so daß unsere Krieger sie sehr des wunderten. Bon dort zogen wir weiter nach Wallersangen, das von den Franzosen besetzt war."

Thomas Carve nahm damals als sacellanus major (Oberfeldprediger) in dem Regiment des Obersten Walther Deveroux, der durch Wallensteins Ermordung bekannt ist, an dem Vormarsch bes Herzogs Karl von Lothringen gegen die Franzosen teil. Sein Besuch in Saarbruden fällt in ben Berbst bes Jahres 1635. Der Graf Wilhelm Ludwig war damals vor den Kaiserlichen nach Metz geflüchtet, während seine Gemahlin, wie wir hier ersahren, in Saarbrücken zurückgeblieben war. Sie wird von Carve wegen ihrer außergewöhnlichen Bildung gerühmt; sie hieß aber nicht Maria Elisabeth, sondern Anna Amalia und war eine Tochter des durch die Schlacht bei Wimpsen (1622) bekannten Markgrafen Georg Friedrich von Baden-Durlach. Maria Elisabeth hieß eine Schwester des Grafen Wilhelm Ludwig, die mit dem Grafen Friedrich von Leiningen-Duishurg vermöhlt geber bes hieß eine Schwester des Grasen Wilhelm Ludwig, die mit dem Grasen Friedrich von Leiningen-Duisburg vermählt, aber des reits im Jahre 1626 gestorben war. Wie diese Verwechselung des Namens entstanden ist, entzieht sich unserer Kenntnis. Jedensfalls verdient das Andenken der Gräsin Anna Amalia, dieser hochgebildeten Frau, die während des 30jährigen Krieges viel Trauriges erlebte, nachdem ihr Gatte in Met im Jahre 1640 im Elend gestorben war, in unserer Zeit wieder erneuert zu werden, in der die Beschäftigung mit den alten Sprachen auch in den höheren Mädchenschulen wieder zur Geltung gekommen ist. Sie ist würdig, der Gräsin Elisabeth von Lothringen, der Gesmahlin des Grasen Philipp I. von Nassau-Saarbrücken, an die Seite gesett zu werden, die im 15. Fabrhundert französische Seite gesetz zu werden, die im 15. Jahrhundert französische Ritterromane ins Deutsche übersetze und dadurch eine Stelle in der deutschen Literaturgeschichte erhalten hat.

Die Gräfin Anna Amalia endigte ihr fummervolles Leben im Jahre 1651 und wurde als das erfte Mitglied der gräflichen Familie in der Schloffirche zu Saarbruden beigesett, aber die Armut der Zeit gönnte ihr tein Grabmal.

Prof. Ruppersberg in ber "Saarlander Schulzeitg."

# Der Pavillon zu Ottweiler.

Bon Günter Erbach.

Unter Benutung von Angaben in ber Biebelstircher Chronit."

m heutigen Leben Ottweilerscher Geselligfeit und Gemütlichteit spielt der sogenannte "Pavillon" teine ganz nebensächliche Molle; jedenfalls ist es lange Jahre so gewesen. Sollie die Kriegszeit auch hier mit rauher Hand verändernd eingegriffen haben, so wird hofsentlich der allzeit aufgeräumte. Zu lustigem Schwank und weidlichem Trunk bereite Sinn der Bürger unserer kleinen Kreisstadt der Bäter Sitten wieder zu Ehren gebracht haben ihre übrigen Tugenden sollen dabei nicht in den Winkel gestellt sein Auch wer bet einem lieben Kreund in Ottweiler

ihre übrigen Tugenden sollen dabei nicht in den Wintel gestellt sein Auch wer bei einem lieben Freund in Ottweiler einmal zu Gast war und in seiner Obhut in den Pavillon zum abendlichen dzw. nächtlichen Umtrunt geführt wurde, wird es bestätigen, daß ein guter Tropfen bei Scheiz und Wig dort doppelt trefslich mundete. Und das eigentümliche Gebäude selbst, seitwärts der Hauptstraße, wird ihm in der Erinnerung geblieben sein

Es schaut heute auf ein und ein halbes Jahrhundert zurück, auf die Tage von Ottweilers Fürsten, herrlichkeit", und einer fürstlichen Liebsaberei verdantt es seinen Ursprung. Zu Zeiten des Fürsten Wilhelm Heinrich, 1741—1768, — derselbe hat auch das Jagdschloß Jägersburg in Reunkirchen bauen lassen — hatte hier im herrschaftlichen Garten, knweit des ehemaligen Schosses, ein kleines Gartenhaus gestanden. Er ließ es abreißen und den damals so benannten Bavillon an seiner Stelle aufführen. Warum, wo doch das Schloß so nahe war? Wohl weniger, um etwas abseits das Clück im Wintel mit irgend einer Dämlickeit ungestört führen zu können; man war in jenen Kreisen großzügig genug, auch solches Glück ungestört vor den Augen der lieben Untertanen zur Schau zu iragen. Kein, es waren praktische Gründe. Das alte Schloß im Städtchen war nicht mehr sein genug, nicht mehr hofsähig und komfortabel genug sür die damalige recht neumodisch gesinnte "hoch"sürstliche Gesellschaft. Bor allem wünschte der Fürst ein bequemes Absteigequartier zu haben, wenn ihn die Jagdlaune in seine Residenz Ottweiser sühren. Ann der Pavillon erbaut worden ist, läßt sich nicht genau sesssen den Schlößchen den von ihm angelegien Mauergarten bei Terenti oder Einsel-Scheuer an. Damals war mit dem Bau noch nicht begonnen worden. Mündlicher Ueberlieferung gemäß ist das Dachwert von dem Zimmermeister Johann Balthasar Bunzel, einem Borsahren des Bierbrauers und Gastwirts Johann Philipp Benzel, geboren den 15. November 1811, hergestellt worden. Nach Ausweis des Kirchenbuchs war jener am 24. April 1760 verstorben; so bleiben sür die Bauzelt die Jahre 1758 und 1759 übrig. Höcht des Gebäudes gepslanzt worden, von der noch einige Bäume dies in die lehte Zeit

erhalten geblieben sind.

Der ganze Bau war von Wasser umgeben; auf der hinteren und südlichen Seite floß die Blies, vorn und nach der Nordseite zu war ein Wasserraben gezogen. Er ging von der Schloßbrüde aus an der herrschaftlichen Küche vorbei, wo er in die Blies mündete. So bildete das Ganze ein Inselchen, zu dem eine Zugdrüde über den Graben an dem Weg nach der Vorstadt führte; hinter dieser Brüde waren zwei Standbilder aufgestellt. Dem wunderlichen Geschmad der Zeit nach mögslichst Wunderbaren, Ausländischem entsprechend, waren es zwei Türten, die mit gezückten frummen Säbeln hier gewisser maßen Wache bielten.

Richt gar zu lange entfaltete sich im Pavillon sürstliches Herrenleben, dem die Revolutionsstürme bekanntlich ein unrühmliches Ende bereiteten. Als dann im Jahre 1804 die nassausichen Domänen versteigert wurden, ging das Gebäude mit dem Gelände darum in den Besitz des Kaufmanns Christian Lendorif, und später in den des französsischen Steuerempfängers. Ast ion über.

Nach der Besetzung des Landes durch die Verdündeten während der Freiheitsfriege erwarben es der Glashüttenbester Philipp Wagner zu Friedrichsthal und ein Herr Georg Lacour zu Wölferdingen bei Saargemünd. Bei einer Versteigerung am 26. August 1819 erwarb der damalige Bürgermeister Carl Pfordt das Hausssamt Umgedung für 5500 Franken oder 1413 Taler 18 Silbergroschen. Pfordt wollte das Gebäude zu einem Schulhause umbauen lassen. Dazu erteilte aber eine hohe Regierung in Trier nicht die Genehmigung. Vermutlich sollten die ehemals sürstlichen Gemächer durch eine derartig prosane Benutzung nicht entweiht werden. Darum verkauste Pfordt es wieder, und zwar zum gleichen Preise, am 14. April 1820 an die Eheleute Geometer Conrad Klein und Frau Sophie Caroline, geb. Wagner. Bon diesen erward es am 31. Ottober 1851 ihr Sohn Carl Klein, Bierbrauer zu Ottweiler. Der vielsache Besitzuechsel war der Instandhaltung der Baulichseiten nicht alzu günstig, zumal Carl Kleins Schwiegersöhne Friedrich Reinshagen und Friedrich Müller das ganze Anwesen am 29. September 1821 wieder weiter verkausten, und zwar an Louis Sauer, der die Wirsschaft im Pavillon übernahm. In jener Zeit — genau ist sie nicht sestzustellen — richtete sich die Ottweiler Casino-Gesellschaft in seinen Käumen häuslich ein. Und nun hallten sie gelegentlich wieder von einem fröhlichen geselligen Leben und Treiben, das im guten Sinne etwas an die Bestimmung erinnerte, zu der sein Erdauer es vor rund 150 Jahren eingerichtet hatte. Bielleicht veranlassen diese schlichten dronikartigen Andeutungen einen alten Ottweiler, uns etwas mehr zu verraten über diesen Leil von Ottweiler Leben in Vergangenheit und Gegenwart.

## An das Vaterland.

Mein Baterland — der Feind ist da Und glaubt, wir seien sein. Mein Baterland, der Feind ist da, Hör du's — dort überm Rhein!

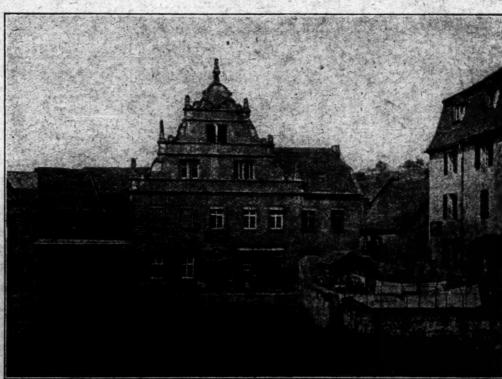
Er fordert schamlos unsre Kraft Und prett uns lachend aus Und alles, was für dich erschafft Trägt höhnend er nach Haus.

Wir knirschen, weil wir elend sind, Ohn' Waffen, ohne Wehr, Doch, daß du Baterland, dein Kind Berkennst — das drückt uns mehr.

Das macht, daß oft die Träne rinnt Aus deutschem Frauenaug' Und daß wir nur noch treuer find, Das, ja, das macht es auch!

Saargebiet.

Genovefa.



Mus ber Fürftenzeit Ottweilers. Giebelhaus am Schlofplay.

<sup>\*</sup> Bir entnehmen biele geschichtliche Blauberci einer Beröffentlichung in der "Saarund Blieszeitung."

# Des Saargebietes Not unter der Fremdherrschaft.

Das Saargebiet wird zurzeit wieder von den verschiedensten Fragen erschüttert, die das wirtschaftliche, kulturelle und nationale Leben des Landes berühren. Die Schuls und Parlamentsfrage stehen im Bordergrund, unmittelbar sühlbar ist der neue Ausverkauf und auf der anderen Seite wehrt sich die Bevölkerung gegen die dauernden Französierungsberebungen. Immer deutslicher tritt zutage, daß die gewählten örtlichen und Kreisvertretungen unter allen Umständen verlangen, daß nun endlich nach den Prinzipien der Demokratie regiert wird und daß sie bestimmend teilnehmen an den Maknahmen, die zu erlassen sind. stimmend teilnehmen an den Mahnahmen, die zu erlassen sind. Borerst stellt sich die Saarregierung noch völlig taub, die Autostratie herrscht. Spizels und Denunziantentum unter der Knute Richert-Abler-Rollin-Martin wuchern. Da wird mit besonderer Schabenfreude und Genugtuung in der Bevölkerung

### ber Streit in dem Organ für die Franteneinführung

vermerkt und belacht. Die Drahtzieher diese französsischen Presse unternehmens haben nun in ihrem eigenen Betrieb den "Segen der Frankenzahlung" ersahren. Das technische Personal der Buchdruckerei E. Schaal & Cie., Saarbrücken ("Neuer Saarsturier", "Meunt. Abendposs" usw.) ist in den Streit getreten, da die Firma, die seit geraumer Zeit ihre Arbeiter in Franken bezahlt, diese Frankenlöhne abbauen will. Die "Bolksstimme" bemerkt zu dieser Meldung: "Für unsere Leser und auch für alle die, die heute noch danach streben, Frankenlöhnung zu erhalten, ist die Tatsache von Bedeutung, daß der Betrieb des "Nouveau Courriere de la Sarre" (Der "Neue Saarkourier") seit einem Jahre sein Personal auf der Grundlage des Franken entschnuc, heute abet soweit ist, daß entweder die sernere Entschnung in Wart oder aber ein Abbau der Frankenlohnhöhe — man spricht von 25. Proz. —ersolgen muß. Das setzere schien sür den "Saarturier" das näher gegebene zu sein. Zu verwundern ist es nicht, daß sich auch Frankenempsänger keinem Lohnabbau unterwersen wollen, man betrachte doch die durch die ganze Frankenwirtsichast der Regierungskomission hervorgerusen zum Teil künstliche Teuerung im Saargediet. Schon lange ging das Gerücht, der "Saarkurier" sei wegen seiner pruttisch durchgesührten Frankenpolitik am Frankengeldbeutel recht kurzatmig geworden und erstrebe eine "Lustversähderung" insofern, als er gern wieder in die alte Markatmosphäre einrücken möchte. Nunmehr scheint man beiderseits der Sache durch einen "Luströhrenschnitt" nachhelsen zu wollen." vermertt und belacht. Die Draftzieher diefes frangofiichen Breffe-

Ruch achttägiger Dauer ift bann ber Streit auf "gutlichem"

Rach achttägiger Dauer ist dann der Streit auf "gütlichem" Wege beigelegt worden, d. h. die ausständische Gebissenschafterestlärte sich mit einem 10prozentigen Lohn ab dau einverstanden, der durch eine neue Lohnregelung auf der anderen Seite im allgemeinen wieder ausgeglichen wird. Bon Bedeutung bleibt, daß das Frankenorgan insolge der starken Belastung durch die Frankenzahlung abdauen mußte und daß sich die sinanziellen Schmerzen in immer sühlbarerem Maße geltend machen.

Der Streit hat übrigens noch eine interessante Nebenerscheinung gehabt. In St. Ingbert erscheint, wie wir meldeten, seit furzem ein Kopsblatt des Schaalschen Franzosenverlages. Die St. Ingberter Drahtzieher aber behaupteten, sie hätten mit diesem Berlag nichts zu tun. Aber merkwürdig: als der Streit dei Schaal ausdrach, blieb auch das St. Ingberter Kopsblatt aus! Die Schwindler hatten sich also selhst betrogen.

Wer die frampshasten Berluche dieser personisizierten "Borspiegelung salscher Katsachen" mit der gesamten "ehrenwerten geistigen Leitung" versolgt hat, die Bersuche, die in allen Tonnarten die vollendete Seligkeit aus Erden mit Einsührung der Frankenzahlung sangen, der kann nur mit Genugiuung selsstellen, daß diese bewuste Lüge eine verdiente Strasse sußtolgend erhalten hat. Wir sind gewiß, daß die bisherige Geldquelle voverst sieben mitd, sich gewiß aber ist, daß man über turz oder lang ersahren wird, "überzeugungstreue" "Geistesarbeiter" luchen in deutschen Unternehmen Anstellung. Wir haben bereits früher einmal von der Meinung des Herrn Kichet über die deutschen Judasgestalten Kenntnis gegeben: "Er liebt den Berrat, aber verachtet die Berräter!"

### verachtet die Berrater!"

Es dürste angebracht erscheinen, demnächst einmal eine Liste solcher "Ehrenmänner" bekannt zu geben, die sich nicht scheuten, ihr Baterland, ihre Heimat, ihr Baterhaus, ihr Deutschtum (nicht ihre Gesinnung, denn Lumpen haben keine) zu verraten und zu verhöhnen — der Franken wegen! Es gibt ihrer leider allmählich eine ganze Menge. Kürzlich apostrophierte die "Bolksstimme" einen A Brücher, nennt ihn einen "politischen Hanswurst" und "Aretin", der "aus seiner schmierigen Dreckscheuber seinen geringen geistigen Stosswehsel in die Spalten des "Saarkuriers" ergieht." Nachdem man dem Borsisenden der Kommunistischen Bartet, Herrn La at sch, eine gut bezahlte Anstellung bei der französischen Bergwertsdirektion als Anerkennung sur seinen

westlichen Propagandaeiser gegeben habe, sollte man auch diesen Mann auf den "richtigen Plat" setzen. Daneben wird noch der "Klassen Man auf den "richtigen Plat" setzen. Daneben wird noch der "Klassen ausgeht, durch Gründung einer "neutralen" Arbeitervorganisation die bestehenden Organisationen zu zertrümmern, um in diesen deutschen Wall Bresche zu legen. Eine besondere Ausmertsamfeit verdient Herr Cordier aus Saarbrücken, der gelegentlich der Kommunalwahlen im Saargebiet als einer der Spihenkandidaten der französischen Liste auftrat, durchfiel, das Saargebiet verließ, im Rechtsrheinischen als "Flüchtling" hansieren ging und kürzlich in Mannheim in einer deutschnationalen Bersammlung auftrat. Wir deuteten oben eine "geistig seitende" Persönlichteit an, die den umgekehrten Entwickelungsgang hinter sich, ihn aber vielleicht noch nicht beendet hat. fich, ihn aber vielleicht noch nicht beendet hat.

#### Trop der oben gefennzeichneten Migerfolge find

#### die Frankenwerber

wieder erneut an ber Arbeit. Ginige raditale "Ausschußmanner" Franken-Bederscher Richtung versprachen in einigen Betrieben der weiterarbeitenden Eisenindustrie den Belegschaften die Erlösung von allen Uebeln durch die Einführung der Frankenlohnzahlung. Unter anderem auch in Betrieben, deren Marklöhnung sogar bei einem Kurse von 20—22 Mark sast nicht mehr unter dem Frankensinkannen der hreiten Walls absolute von 20-600 frankensichen der breiten Walls absolute von 20-600 frankensichen der breiten der bestehe der bei der bestehe der einem Kurse von 20—22 Mark sast nicht mehr unter dem Frankenseinkommen der breiten Masse, abgesehen von den Gehältern, die an Beamte der "Sarregierung" gezahlt werden, stehen. Um der Arbeiterschaft die Sache schmachaft zu machen, erzählen die bekannten "Frankenagitatoren", es müßten höhere Frankensöhne, als in der Schwerindustrie und Bergban gezahlt, gesordert werden. Da die eisenverarbeitende Industrie es dis jest aus wirtschaftslichen Gründen und um dem Los der Schwerindustrie zu entgehen (Arbeiterentlassungen in Bous, Burbach (Mannesmannröhren), Neuntirchen, Dillingen) absehnt, den Franken als Lohnzahlung einzusühren, sollte seitens der "Arbeiterschaft" der weiterverarbeitenden Eisenindustrie ein großer Demonstrationszug nach der Regierungskommission, Alleestraße die Schloßplaß gemacht werden, damit die Regierungskommission diesen Arbeitern den Franken geben soll. Es dürfte aber diesen Drahtziehern und Auswieglern geben soll. Es dürfte aber diesen Drahtziehern und Auswieglern nicht unbekannt sein, daß die Regierungskommission weber einen Einfluß auf die noch markzahlenden Betriebe ausüben, noch viel weniger ben Arbeitern diefer Betriebe felbft ben Franken geben tann.

Die Arbeiterschaft der Fertigindustrie lehnt es jedenfalls ab. sich an Demonstrationen zu beteiligen, die nur den Zweck haben können, ein Regierungsspstem zu stützen, das die Bevölkerung politisch mundtot macht und auf wirtschaftlichem Gebiet den Arbeitern beitern beharrlich all die Rechte vorenthält, welche die Arbeiterschaft in Deutschland schon längst besitzt. Die Arbeiterschaft dankt vor solchen Experimenten angesichts der Tatsache, daß die Frankenpropaganda in vielen Fällen zum Schaden der Arbeiterschaft gestührt worden ist führt worden ift.

Mit dem 1. April tritt nach einer amtlichen Beröffentlichung ein neuer Tarif für die Fahren auf der Saar in Rraft, der die

#### Erhebung der Fährgelder in Franten

vorschreibt. Aus der Berordnung geht nicht hervor, daß, wie im Berkehr mit der Post und auf der Bahn, der Zwang besteht, die Gebühren auch in Frankenwährung zu entrichten. Ist das der Fall, dann werden die auf den Fährverkehr angewiesenen Kreise gezwungen sein, ständig Kleingeld in der französischen Währung bei sich zu sühren. Das dürfte auch bei den meisten Frankensempfängern nicht der Fall sein, da sie in der Regel ihre gesamten Frankbezüge in Mark umwechseln, als der im Berkehr doch dominierenden Währung. Wenn also in Zukunft ein Spaziergänger von einem User der Saar auf das andere sich übersehen sassen will und hat keine 5 Centimes bei sich, dann muß er von seinem Borhaben abstehen. Für die Inhaber der Personen-Fähren wird der Frankentarif nicht ohne Nachteil bleiben. Der Franken hat aber im Saargebiet eine neue Stufe auf seiner "Siegeslausbahn" erklommen.

### Der neueste Marksturz hat dem Saargebiet

### einen neuen Ausverfauf

gebracht. Ganze Scharen lothringischer Landleute fommen ins Saargebiet und taufen, was ihnen unter die Augen tommt. Die Preise spielen für diese "valutastarten" Serrschaften teine Rolle. Belche Berhältnisse sich babei entwidelt haben, charafterisiert folgende Schilderung: Auf dem Borraum jur Damentoilette eines Saarbrüder ersttlassigen Kaffees standen brei Beiber (nur mit dem Namen sind solche Frauen ju bezeichnen) und zogen sich unge niert aus bis auf die nadte Saut, um sich dann, vom Semd angefangen, vollständig neu "einzukleiden". Der Aufgang wird von allen herren benuti, die in den Billardsaal gehen, und tatsächlich schauten bem Borgang mindestens 10 bis 15 herren zu, außer biefen auch einige Damen, die bie Toilette benühen wollten. Trok allebem liegen fich genannte Weiber nicht im geringften ftoren

und zogen fich vollständig aus und wieder an. Aehnliche Aergernis erregende "Umfleidungen" wurden übrigens in den letten Bochen auch anderswo von Auswärtigen vorgenommen, 3. B. in ben Anlagen und unter ben Brüdenpfeilern, wo man dann die ausgezogenen alten Sachen einfach liegen ließ. Der Schmuggel sieht baber zurzeit in höchster Blüte. Dabei ist es wiederholt zwischen Schmugglern, die zum Teil ganze Wagenladungen Waren über die Grenze zu bringen versuchten, und den Grenzwächtern zu Jusammenstößen gekommen. In einem Falle wurde ein Schmugg-ler, ein Kausmann Massing aus St. Avold, erschossen. Die Zollund Grenzbeamten haben in zahlreichen Fällen umfangreiches Schmuggelgut beschlagnahmen können. Daß es sich jedoch nur um einen geringen Teil handeln tann, ergibt sich aus der Tatsache, daß die Lothringer Geschäftsleute in der Grenze nabe liegenden Ortschaften über tatastrophalen Geschäftsrüdgang klagen. So gibt es Geschäfte, die nachweislich nicht einen Centime pro Tag einnehmen, sie haben abends das am Morgen eingelegte Wechselgeld und sonst nichts in der Kasse. Auf der anderen Seite

#### fegen fich Ausländer im Saargebiet in steigendem Mage fest.

Leider wird ihnen das dadurch leicht gemacht, daß Einheimische ihre Häuser, ihren Grund und Boden aus purer Gewinnsucht ver= taufen. So ist fürzlich bas Gefellichaftshaus Burbach (früher tathol. Bereinshaus), von dem Besither, dem Sütten = arbeiter Mathias B., der dasselbe vor drei Sahren zum Preise von 87 000 Mark erworben hatte, an eine auslän= bilde Zigarettenfabritationsgesellschaft gegen eine hohe Entschädigungssumme vermietet worden, und zwar, wie man hort, für eine Dauer von 30 Jahren. In dem prachtvollen, hinter dem Gebäude liegenden Garten, in dem im Sommer Ronzertveranstaltungen stattfinden, find nun die großen alten Kaftanienbäume diefer Tage von dem Besither entfernt worden. Auch die Brauerei, die das Bier an das Gesellschaftshaus Burbach lieferte, ift abgefunden worben, ebenso ber jehige Bachter. Go wandert ein Saal nach dem andern zum Schaden des Bereins-lebens unserer Großstadt zu unreellen 3 weden ab,

#### die deutsche Bevölferung aber wird vertrieben!

Teils durch die immer unerträglicher werdenden wirtschaft= lichen und Preisverhältnisse, teils durch diktatorische Magnahmen ber Saarregierung. So bereift zurzeit eine oberpostalische Kom= mission die Postämter der Saarpfalz. Sie besteht aus einem Rat ber Saarregierung, einem Oberpostrat und einem Direktor. Die Kommission nennt sich "Reinigungskommission", es dreht sich um eine Untersuchung, ob und wieviel überklüssiges Personal an den Postämtern des Saargedietes vorhanden ist. Das heißt zu deutsch, man will die Beamten "überflüssig" machen, die deutsches Rückgrat haben. In der gleichen Richtung liegt die defannt gewordene Absicht der Saarregierung, über 65 Jahre alte Beamte dem Deutschen Reich zur Frügung zu kellen. Oh die Recomten eristig und körnerlichen Artistie und körnerlichen Artistie und körnerlichen der Frügung zu kellen. Oh die Recomten eristig und körnerlichen der Frügung zu kellen. stellen. Ob die Beamten geistig und förperlich noch rüstig sind, und ihren Dienst bisher zur vollen Zufriedenheit geführt haben, darauf soll teine Rücksicht genommen werden, der Grund ist nur der. die Pension auf das Deutsche Reich zu übertragen. Auf die Stellen dieser alten, im Dienst ergrauten Beamten sollen jüngere Beamte, die im Saargebiet oder in den frühe= ren Reichslanden (Elfast und Lothringen) geboren sind, ernannt werden. Und das lettere ist des Budels Kern:

### Entdeutschung der jaarlandischen Beamtenicaft!

Much bei der Regelung der neuen Beamtenverhältniffe an der Landesheilanstalt in Merzig find weitere 6 Beamte bam. Pfleger vom Saargebiete nicht übernommen worben, barunter Apothefer Ruchs. Bon den bisherigen Aerzten wurden versett: Direktor Dr. Budde berg nach Bedburg, Dr. Sauermann nach Galkhausen, Dr. Stahl nach Düren, Rendant Clewen nach Grafenberg. Daß solche Druckmaßnahmen nicht ohne Einfluß auf die Bevölkerungsgiffer bleiben, ist erklärlich. Auch im Monat Januar ist g. B. die Bevölferungszahl Saarbrudens um über 1000 Köpfe zurückgegangen. Sie betrug Anfang Januar 117 796. Ende Januar 116 761, obwohl die Jahl der Todesfälle (210) von den Geburten (232) um 22 überragt wird. Die Bewölterungsverminderung ist also lediglich auf das Fortziehen der deutschen Bevölferung zurüczuführen. Tatsächlich zogen im genannten Monat 2514 fort, 1457 zu, der Unterschied beträgt also 1057.

#### Sie können auch anders, die herren Franzolen!

In der "Weser-Zeitung" veröffentlichte Ellen Kaltenbach-Ogilvie einen Auffat über den Freiheitskampf des Memellandes Vorin beibt es !! ?

Memellandes. Darin heißt es u. a.:
"In den meisten häusern in Memel liegt französische Einquartierung, doch habe ich nie darüber Klage führen hören; die Leute benügen die Zimmer tagsüber wenig, halten sich tadellos sauber und sind im Umgange sehr zurückhaltend. Die Soldaten, ganz junge Jahrgänge, werden halbjährlich ausgetauscht, die

höheren Offiziere und Beamten, die längere Zeit dort bleiben, haben ihre Familien nachkommen lassen, und wenn auch deren Einquartierung mehr Schwierigkeiten gemacht hat, so sind doch nie Ausschreitungen und Ansprüche wie im Rheinlande vorgekommen. Durch die Abtrennung galt das Memelland der Entente nicht mehr als Deutschland und wurde daher nicht als Feindes-land behandelt."

Das klingt wie ein Märchen. Offenbar entfendet man nach Memel besonders sorgfältig ausgesuchte Leute. Im übrigen aber, für den deutschen Besten, lautet die amtliche und nichtamtliche französische Lojung: "Es muß alles verungenieret werden!"

#### Ein Bergleich mit dem Memelland

ist überhaupt nicht ohne Interesse. Kürzlich erweiterte der fran-zösische Oberkommissar Betisne im Memelgebiet (das bekanntlich ohne jede Befragung der Bevölkerung einsach von Deutschland abgetrennt und zunächst einmal unter französisches Mandat gestellt wurde) durch Berordnung die Befugnisse des Präsidenten des Landesdirektoriums. Die "Saarbr. Bolksstimme" knüpfte an diese

Berordnung folgende Randbemerkung: Man ist versucht, die Memellandbewohner zu ihrem Erfolg zu beglückwünschen. Aber der Pferdesuß hintt hinterdrein. Ausgenommen von diesen Bestimmungen bleiben nämlich alle militärischen Angelegenheiten, Polizeiverwaltung, die Anstellung höherer und mittlerer Justizbeamter und die Ausübung des Gnadenrechts. Das heißt also auf gut deutsch: Berwalten und arbeiten dürft ihr, ihr Memelländer, aber wir sind die herren Frangosen; wer nicht pa-riert, der fliegt. Run ja, es gibt Leute, die auch darin einen Fortschritt seben. Genau dieselbe Schablone wie bei uns im Saargebiet.

#### Das Saargebiet ift deutsch.

Das icheinen verschiedene beutsche Behörden und Amtsstellen nicht zu missen. Wenigstens ergibt sich das aus einem Briefen nicht zu missen. Wenigstens ergibt sich das aus einem Brief, den die Hanseatische Kakao- und Schotoladensabrik Fehleisen und Rickel in Altona-Ottensen der "Deutschen Zeitung" zur Verfügung stellt und den sie unter dem 22. März 1922 an die "Außen- handelsstelle sur Kakao- und Schotoladenerzeugenissen den wir nachstehend im Wortlaut wiedergeben:

"Rir erhieften die Orucsache vom 15. März mit den Be-

"Wir erhielten die Drudfache vom 15. Marg mit den Beftimmungen über die Ausfuhr von Ratao- und Schotolabenerzeugnissen und Zuderwaren und senden anliegend den verlangten Empfangsbestätigungsichein, da wir ja gezwungen find, diesen zunächst anzunehmen. Wir erheben aber in aller Form Einspruch gegen einen Sat ber Bestimmungen, und zwar Abfat 10, welcher lautet: "Die ehemalig deutschen Gebiete Saar und Memel find zu Inlandspreisen zu be-liefern." Uns ist ein ehemalig beutsches Gebiet Saar nicht befannt, bas gibt es auch nicht. Gelbst ber Schandvertrag von Berfailles fennt solches nicht und wir verweisen auf Artitel 45 bis 50, nebst Anlagen I bis III dieses Bertrages. Wir find fehr verwundert, daß eine deutsche Behörde für Außenhandel sich über die Auswirkung des Bertrages von Berfailles anscheinend nicht im flaren ift und so irreführende Aus-

brücke gebraucht, wie "ehemalig beutsches Gebiet Saar." Der Saarländer, welcher demnächst Ihre Bestimmungen lesen wird, muß sich ja vom Mutterland geradezu verraten fühlen, wenn ichon die Behörden nicht wiffen, daß er nach wie vor deutsch ist und, wenn deutsche Kraft es irgend erreichen tann, auch deutsch bleiben wird. Wir empfehlen baher, die "Bestimmungen" umdruden zu lassen. Da wir Ihnen einen Abdruck des gangen Friedensver-

trages leiber nicht gur Berfügung ftellen tonnen, fenden wir Ihnen einliegend einen Auszug daraus und hitten Sie, auf Seite 17 nachlesen zu wollen, daß uns zwar das Eigenstumstecht an den Kohlengruben des Saars bedens geraubt ist, daß aber das Land erst nach 15 Jahren durch Abstimmung der Bevölterung endgültig entweder Deutschland (hoffentlich!) ober Franfreich gufällt.

Es ist beschämend, daß es notwendig wurde, einer deutschen Behörde solchen deutlichen Brief zu schreiben. Wir hoffen, die Außenhandelsstelle für Katao usw. nimmt auf Grund dieser Be-Außenhandelsstelle sür Katao usw. nimmt auf Grund dieser Belehrung Beranlassung, sich nunmehr einmal das "Friedens"-Dittat anzusehen. Wenn das nicht einmal die Behörden tun, wie
soll man das vom einsachen Manne verlangen? Es ist seider Tatsache, daß dis vor wenigen Wochen die Fahrtarten für das Saargebiet im Anhalter Bahnhof in Berlin nur am Ausslandsschalter zu haben waren. Es hat erst sehr deutlicher Hinweise in der Presse bedurst, hierin eine Aenderung herbeizusühren.
Also bitte mehr Tatt, löbliche deutsche Behörden, für das deutsche Saargehiet!

beutiche Saargebiet!

Rumme

ichieben ments

anher treiben verschie

Stamm

wirtsch S. A.)

besitzer bant Rich=io

bet heiß

Aber

nun

30,2

und

### Aus dem Saarwirtschaftsleben.

Das Ergebnis zweijahriger "Bolterbunds":Regierung.

Aus sarländischen Arbeiterkreisen erhalten mir folgende Zusschift: Langsam, aber mit schrecklicher Sicherheit treten die Folgen der von der Saar-Regierungs-Kommission beeinflusten Wirtschaftspolitif im Saargebiet in Erscheinung. Wohl hat die Einstüdsftspolitif im Saargebiet in Erscheinung. Wohl hat die Einstüdsftspolitif im Faargebiet in Erscheinung. Wohl hat die Einstüdsftsleden und Kosten des andern Teiles. Das gesamte Wirtschaftsleden und damit auch die Frankenempfänger selbst aber Wirtschaftsleden und damit auch die Frankenempfänger selbst aber geden, wen es nicht gelingt, das Steuer noch herumzuwersen, dem sicheren Untergang entgegen. Die Anzeichen den der Katastrophe sind da. Die im Saargebiet bestehenden Zweigniederlassungen von den Mannesmann n. Werten im Düsselsdorf musten bekanntlich auch französisches Kapital aufnehmen und dorf mußten bekanntlich auch französisches Kapital aufnehmen und führten ebenfalls den Franken ein. Im Laufe des verflossenen Jahres mußte das Werk infolge Fehlens von Aufträgen den größten Teil seinen Arbeiter entlassen und arbeitet heute im Lohn für Duffeldorf. Die Firma Meguin in Dillingen war eben-falls gezwungen, ihre Belegichaft zu vermindern. In den letten Bochen zeigten sich aber die Folgen der französisierenden Wirtchaftspolitik an einer ganz unerwarteten Stelle. Die Dillinger Hüte war, wie bereits gemeldet, gezwungen, ungefähr 6—700 Arbeiter zu entlassen. Für die Berhältnisse im Saargebiet ein sehr erheblicher Prozentsat der Arbeiterschaft in der Hüttenindustrie. Außerdem hält das Werk, wie in einer wahre Westellarkeitenschaft und ber Hutenschaft und beschaft und der Arbeiterschaft und der Arbeite der Hüttenindustrie. Außerdem hält das Werk, wie in einer großen Metallarbeiterversammlung bekanntgegeben wurde, weitere Entlassungen bzw. die teilweise Stillslegung des Werkes nicht für ausgeschlossen. Ein Leil der weiterverarbeitenden Eisenindusstellen. Ein Leil der weiterverarbeitenden Gestehungskosten, Maschinenbau usw. beabsichtigt, wegen der hohen Gestehungskosten, Löhne, Rohlen, Licht, Krast, Fracht usw. ihren Betrieb außerhalb des Saargebietszielseiselschon mit der Verlegung begonnen.

Die Aussichten für die wirtschaftliche Jukunst des Saargebietssind also äußerst trübe. Hinzu kommt, daß die Regierungs-Kommission seden sozialen Fortschritt bekämpft und der Arbeiterschaft weder auf politischem noch auf wirtschaftlichem Gebiete Rechte einräumt. Diese Erkenntnis bricht sich in der Arbeiterschaft immer mehr Bahn und schafft eine sich ständig steigernde Erhitterung.

Die Erregung greift auch im Bergbau weiter um sich, da die Verhandlungen über einen neuen Lohntarif an den Bebingungen der sranzössischen Serawerssdirektion scheitersen. Dieser Umstand sowie die auf den meisten Gruben sehr schlechte Behandlung der Arbeiterschaft durch die französsischen Ingenieure und um ihre Stellung sürchtenden sonstigen Beamten ist nicht geeignet, die jetzt hochgehenden Wogen zu glätten:

jest hochgehenden Wogen ju glätten: Daß bie Regierungs-Kommission anscheinend daran ein gewisses Interesse hat, geht daraus hervor, daß sie einem Teil ihrex Beamten (und nicht den minderbesoldeten!) Geshälter zahlen will und Nachzahlungen leistet, die als eine Berschleuberung öffentlicher Wittel betrachtet werden müssen. Dieses Moment hat nicht nur in den markempfangenden Areisen, Oreiten auch in marken Preisen der in Tronton autschrieben Arbeitenschen weiten Rreisen der in Franken entlohnten Arbeiterschaft geradezu Emporung ausgelöft

Auf der einen Seite eine um ihre Existeng ringende Industrie und Arbeiterschaft, beren Zufunft den französischen Annexions-bestrebungen geopfert wird, auf der anderen Seite eine autofratische Regierungs-Kommission, die mit pollen Sänden bas aus Industrie und Bolt herausgepreßte Gelban sich und ihre gefügigen Beamten verteil

Alles jum "Bohle ber Bevölkerung". S. Die Arbeitsmarklage im Monat Februar weist feine mesentliche Beränderung gegen die des Bormonats auf. Gegen Ende des Monats nahm die Tätigkeit im Baugewerbe zu, so daß vielen arbeitslosen Tagelöhnern und Erdarbeitern Arbeit zugewiesen werden konnte. Im Baugewerbe konnten die sich meldenden Maurer und Zimmerleute untergebracht werden. Tüchtige Schreiner, Schneider und Polsterer werden noch gesucht. Auch das Neunkirchener Eisenwerk hat im Lause des Monats größere Arbeitereinstellungen vorgenommen.

Tarifverhandlungen. Rurglich fanden Berhandlungen zwischen der Geschäftsführung des Arbeitgeberverbandes für die Saarindustrie und den Angestelltenwerbanden statt. Der Arbeit= geberverband lehnte es ab, irgendeine Zahlung für die rückliegende Zeit zu gewähren, vielmehr sollen auch bei zufünftigen Lohnregelungen Nachzahlungen ausgeschlossen sein. Aus dieser Stellungnahme heraus lehnte auch der Arbeitgeberverband den am 11. März gefällten Spruch bes Schlichtungsausschusses ab, erklärte sich aber gleichzeitig bereit, hierfür in den demnächst stattfindenden Gehaltsverhandlungen einen Ausaleich zu gemähren

Ein Streit der Arbeiter der chemischen Fabrit Ober-Bolt-lingen hat nach breiwöchiger Dauer sein Ende erreicht. Rachdem Die gestellten Forderungen erfüllt worden find, murbe bie Arbeit in vollem Umfang wieber aufgenommen.

### Aus Bandwerk, Handel und Gewerbe.

Sypothefenbant Gaarbriiden 21.-6. In dem nunmehr vorliegenden Geschäftsbericht des Instituts für 1921 heißt es, daß das Hypothetengeschäft auch in diesem Jahre keine Belebung ersahren habe. Hauptsächlich seien es die starken Schwankungen des Gelbwertes, die die Ursache der Unsicherheit auf dem Baumarkte bilbeten und die sowohl die Bauherren als auch die Sypothekenbank zu großer Zurüdhaltung zwangen. Der Bestand an unterlags-fähigen Hypotheten stieg von 10015 962 M. auf 17059 279 M. — wovon 60 Darlehen von 100 000 M. bis 5 Millionen M. ge-— wovon 60 Darlehen von 100 000 M. bis 5 Millionen M. gewährt wurden —, der Bestand an Gemeindedarlehen von 22 830 526 M. auf 37 508 596 M. Hypothetenpsandbriese waren im Umlauf 16 815 200. (9 853 600) M., Rammunalobligationen 35 998 400. (22 360 600) M. Durch Berfügung der Regierungstommission sind die Hypotheten-Pfandbriese und Rommunal-Obsigationen sür mündelsicher erklärt worden. Ferner erteilte die Regierungstommission die Genehmigung zur Ausgabe von auf den Inhaber lautenden Hypotheten und Kleinbahn=Obligationen in der Währung der französischen Respublik, sowie die Genehmigung, alle übrigen, nach dem Hypothetenbankgeset vom 13. Juli 1899 zugelassenen Geschäfte in Frankenwährung vorzunehmen, vorbehaltlich der in der Genehmigungsurkunde getroffenen Bestimmungen. Hierdurch wird die Errichtung einer Abteilung für Geschäfte in Frankenwährung notwendig. Die Rechnungslegung, die Gewinn= und Berlustermittewendig. Die Rechnungslegung, die Gewinn= und Berluftermitte-lung und die Gewinnverteilung finden in Mart- und Franken-währung getrennt statt. Mart= und Franken ab teilung stehen also nebeneinander wie zwei verschiedene Spothetenbanten. Im Berichtsjahr sind noch teine Framtengeschäfte abgeschlossen worden; ebenso hat auch eine Ausgabe von Schuldverschreibungen in Frankenwährung noch nicht ftattgefunden.

Aus dem Bericht geht nicht mit Sicherheit hervor, ob die Genehmigung zur Ausgabe von Pfandbriefen ufw. in der "Währung der französischen Republit" auf Antrag oder "druck weise" gegeben wurde. Soweit wir unterrichtet sind, handelt es sich bei der hypothekenbant um eine Gründung der Stadt Saarbrücken mit dem Zwecke, die Bautätigkeit zu fördern. Es läht sich von hier aus ohne näheren Einblid in die inneren Berhaltniffe der Bant nicht übersehen, ob die Aufnahme der Frankenwährung den eigentlichen Aufgaben der Bank förderlich ist; vom Standpunkt, den saar-ländischen Grund und Boden deutsch zu erhalten, ist dieser Be-schluß unter allen Umständen zu verwerfen, weil er dem Franken eine weitere Position im Saargebiet einraumt.

Gewerbeverein St. Ingbert. An Stelle des 1. Borftandes, B. Denger, welcher die Borftandschaft niederlegte, wurde Schneis dermeister Merter als 1. Vorstand gewählt.

F. Maas u. Sohn, Papierwarenfabrit, A.-Ges., Saarbriiden. Das aus der Firma F. Maas und Sohn herworgegangene Unternehmen wurde in das Handelsregister eingetragen. Gegenstand des Unternehmens ist die Berftellung und der Bertrieb von Erzeugnissen der Papierwarenfabritation, insbesondere die Fort-führung des von der genannten Firma betriebenen Fabrit- und Handelsgeschäftes. Das Grundfapital beträgt 2½ Mill. M. Der Ingenieur Otto Maas, sowie die Witwe Franz Maas und beren Sohn Arnold Maas bringen die Fabrit, Vorräte usw. ein; ber Gesamtwert der Einlage ist nach Abzug der Passiven auf 2 Mill. M. sestgesetzt. Gründer der Gesellschaft sind: Ingenieur Otto Maas, Wiswe Franz Maas, Heinz Arnold Maas, Groß-kaufmann Salomon Gans, Großkaufmann Karl Mettler, Rechts-anwalt Balentin Sennsselder. Prokurisk Josef Schanne, alle in Saarbrücken. Dem ersten Aussichtstat gehören an: Witwe Franz Maas Großkaufmann Salomon Gar Maas, Großfaufmann Salomon Gans, Großfaufmann Karl Mettler und Rechtsanwalt Balentin Sennsfelder.

Eine neue Induftrie, eine Mluminiumfabrit, wird in Fildbach-Geierbach zwijden bem Bahnhof und ber Rabe von einer auswärtigen Firma errichtet.

Eine frangofifche Bertaufsgesellschaft "Rhein-Donau" hat fic mit 1 Million Franken Stammkapital gebilbet, um Saar-tohlen nach Defterreich und Ungarn zu liefern.

#### Aus der Saarindustrie.

Die französische Glasindustrie gegen die saarländische Konkur-renz. Die französische Fachzeitschrift der Glasindustrie "Le Berre" führt in ihrer letzten Nummer Klage darüber, daß sich die — auf Frankreides Initiative selbst zurückzusührende — Bestimmung ber zollfreien Ginfuhr von Glasflaichen aus bem Gaargebiet nach Frankreich für die französische Glasindustrie als ungünstig erweist und ihr den Wettbewerb mit der ausländischen Konturreng faft unmöglich macht, namentlich im Bufammenbang mit ben Balutaverhältnissen. Ausländische— gemeint sind wohl deutsche-Fabrikanten machen sich die Zollfreiheit für diesen Artikel zu-nutze, indem sie ihre Fabrikate nach dem Saargebiet bringen und von dort nach Frankreich einführen. Andererseits haben veror as the bill inf

ys= M. Je= on im

en

li=

le=

en

11 =

e= in

biebene frangofische Fabrifanten von Glasflaschen ihre Ctablisse-

ments geschlossen und sind nach dem Saargebiet gegangen, wo sie unter der Fabrikation auch das Sammeln von Glasslaschen betreiben. In der französischen Glasindustrie sind in der letten Zeit verschiedentlich Lohnherabsehungen erfolgt.

Cine neue französische Gründung im Saargebiet. Mit einem Stammaktienkapital von 10 Mill. M. wurde die Fabrik sür landwirtschaftliche Maschinen A.s.C. (Fabrique de Machines Agricoles, S. A.) in Homburg (Saar) gegründet. Unter den Gründern, die Emilike Aftien übernammen bahen signrieren Hitten jämtliche Attien übernommen haben, figurieren Hütten-bester Felix Couvy in Dieulouard, die (französische) Landes-bant des Saargebiets und der Generalsekretär der franzö-sisch-saarländischen Handelskammer F. Christin. — Man sieht asso, die wirtschaftliche Eroberung des Saargebiets durch Frankreich macht Riesenfortschritte.

### Aus dem Saarkohlenbau. Bur Uebergabe ber Saargruben.

In dem im "Reichsanzeiger" veröffentlichten Betriebsbericht ber preußischen Bergverwaltung für das Rechnungsjahr 1920/21

Bezüglich der staatlichen Bergwerfe an ber Saar, die am 10. Januar 1920 in das Eigentum der frangofifchen Regierung Abergegangen sind, ist bereits im Betriebsbericht sür das Rechnungsjahr 1919/20 ausgesührt worden, daß der für jenes Rechnungsjahr angegebene rechnungsmäßige Gesamtüberschuß von 30,2 Millionen Mark sich voraussichtlich in einen Gesamt=1uschuß von rund 27 Millionen Mark verwandeln werde, wenn die nach dem Finalabschluß zu leistenden Zahlungen und die teilweise Verpflichtungen aus dem Friedensvertrag darftellenden Ausgaben noch berücksichtigt wurden. Im Rechnungs-jahr 1920/21 haben diese nachträglichen Ausgaben für Bauten aus dem Jahre 1919, für die Ablösung aller Bergschäben, die noch unter preußischer Berwaltung entstanden sind, und für Aussührung aller übrigen Bestimmungen des Friedensvertrages über schulden= und lastenfreie Uebergabe der staatlichen Saarbergwerke an Frankreich einen Gefamtzuschuß von 16 012 550 Mart erfordert. Die preußische Bergwerksdirektion (Abwicklungsstelle), zurzeit in Bonn, ist mit der Abrechnung dieser Verpslichstungen beauftragt worden. Sie wird ihre Tätigkeit voraussichtslich im Laufe des Rechnungsjahres 1922/23 beenden. Die Vershandlungen mit dem Reiche wegen Entschädigung Preußens für die abgetretenen Saarbergwerke sind noch im Gange.

#### Die Jahresförderung 1921 der Saargruben.

Die Förderung der Saargruben einschließlich Frankenholz betrug im Jahre 1921 9 823 700 Tonnen gegenüber 9 410 000 Tonnen im Jahre 1920. Die monatliche Förderung betrug in Tonnen:

Monat	1920	1921
Januar	727 465	877 917
Kebruat	743 063	671 276
März	839 874	647 808
April	734 665	883 083
Mai	709 766	757 452
Juni	763 616	850 209
Juli	860 048	889 656
August	702 680	930 762
September	811 010	903 689
Oftober	847 003	748 554
November	797 998	734 583
Dezember	872 889	928 496

Im Jahre 1913 betrug die Förderung 13 217 000 To., 1914 ging die elbe infolge des im August ausgebrochenen Krieges auf 10 032 000 To. zurück. Nach den unnormalen Verhältnissen des Krieges betrug im Jahre 1919 die Förderung der Saargruben 8 990 000 To., um, wie oben erwähnt, 1920 auf 9,4 und 1921 auf 9,9 Mill To., um, wie oben erwähnt, 1920 auf 9,4 und 1921 auf 9.9 Mill. To. zu steigen. Im Januar 1920, als die Franzosen die Gruben übernahmen, betrug die Leistung auf den Kopf der Belegschaft 445 Kilogr., im Dezember 1920 dagegen 570 Kiliogramm. Die Belegschaftstärke betrug seit Uebernahme der

otuben.		Unter Tag	Ueber Tag	Roterei	Beamten.	Bus.
Jan. Dez.	1920	46 435	16 346	997	2261	66 039
Dez.	1920	52 817	17 219	1347	2962	71 383
Dez.	1921	54 048	16 308	2206	3010	75 572

Diese Gegenüberstellung ergibt seit bem Januar 1920 eine Bermehrung von 9533, davon im letten Jahre eine solche von

Die Zahl der Beamten stieg von 2261 im Januar 1920 auf 3010 bis Ende November. Das ist ein Mehr von 749 Mann. Während die Jahl der Arbeiter um 14 Prozent ge-Riegen, ist die der Beamten um 33 Prozent er-höht worden. Trot der erhöhten Förderung ist der Anteil der Arbeitskrast an derselben, der Arbeitslohn, zurückgegangen. Die Löhne betrugen im Januar 1921 sür Hauer im Durchschnitt

23 Fr., Dezember 16 Fr. Ebenfalls eine Berminderung von 7 Fr. ist im gleichen Zeitraum für alle übrigen Gruppen pro Schicht eingetreten.

Die Absatzertältnisse waren 1920 gut, während das versstossen Jahr 1921 unter startem Absatzmangel zu leiden hatte, deren Ursachen von uns wiederholt gekennzeichnet wurden. Die Haldenbestände betrugen im Januar 1921 163 663 To. und im Dezember am Jahresschluß 690 000 To., also eine Bermehrung von mehr als einer halben Million Tonnen im Jahre 1921.

Die Rohlenförderung im Monat Januar betrug insgesamt 864 210 To. (im Bormonat 928 702 To.), und zwar auf den Staatsbetrieben 842 350 To. (902 794 To.), Privatpachtgesellschaft Frankenholz 21 860 To. (25 702 To.). Der Berkauf und Bersand betrug 815 917 To. (815 622 To.), die Haldenbestände waren Ende Januar gegen Dezember um 69 289 To. vermindert, betrugen aber immer noch 815 200 To. Cohlem

immer noch 615 200 To. Rohlen.

Bom Saartohlenmartt wird berichtet, daß die Nachfrage aus deutschen Berbrauchertreisen sich neuerdings gemehrt habe. Die start steigenden Kohlenpreise und Frachten in Deutschland, die ben stark steigenden Kohlenpreise und Frachten in Deutschland, die den früheren großen Unterschied gegenüber den Importkohlen aus England, der Saar usw. mindern, wie auch die allgemeine deutsche Brennstoffknappheit, die noch durch die Auswirkungen des Eisendahnerstreits gemehrt wurde, geben ungeachtet des hoben Frankenkurses der deutschen Exportindustrie, so z. B. Werken der Keramik, der chemischen Industrie, des Maschinenbaues usw. Bersanlassung, auch weiter Saarkohle zu beziehen. Für die Gass und Elektrizitätswerke sind dagegen Saarkohlen heute kaum noch erschwinglich. Die Preise an der Saar sind im März dieselben wie im Februar geblieben, d. h. die Kohlen kosten pro Tonne ab Zeche je nach Sorte 50 dis 88 Fr., was dei der augenblicksichen Baluta zirka 1250 dis 2200 Mark und mehr entspricht. Die niedrigste Preisstuse von 50 Fr. bezieht sich auf Gries, die guten Sorten wie Preisstuse von 50 Fr. bezieht sich auf Gries, die guten Sorten wie Stückfohlen, Rüsse usw. kosten 78 Fr. und mehr. — Der Hauptsausschuß des bayerischen Städtebundes hat beschlossen, in Hindlick auf die Knappheit auf dem Kohlen martte sich an den gemeinsamen Bezug von Saarkohle zu

Die Lohngestaltung auf ben Saargruben. Das Oberbergamt ber Saargruben gibt eine Statistit heraus über Lohngestatung, Arbeiterzahl und verfahrene Schichten auf den Kohlengruben des Saarreviers. Diese Statistik weicht von der preußischen erheblich ab. Bor allen Dingen sehlt in der Statistik des Oberbergamts die genaue Einteilung der Arbeiter und Löhne in Gruppen. So ist, wie der "Saar-Bergknappe" schreibt, nicht ersichtlich, welcher Belegschaftsanteil vor Kohle beschäftigt ist, was zur Bewertung der Förderleistung große Bedeutung hat. Weiter sehlt neben anderem auch die Angabe des Prozentsates der jugendlichen Arbeiter unter 16 Jahren. Um eine klare Uebersicht zu gewinnen, ist die Abstellung dieser Mängel notwendig. Für das 4. Vierteljahr 1921 enthält die Statistik des Saar-Oberbergamt u. a. solgende Angaben: Anzahl der versahrenen Schichten bei der Kohlengewinnung unter Tage 3 191 111, über Tage 1 051 157, Arbeiterzahl und verfahrene Schichten auf den Rohlengruben des amt u. a. folgende Angaben: Anzahl der versahrenen Schichten bet der Kohlengewinnung unter Tage 3 191 111, über Tage 1 051 157, zusammen 4 242 268; Anlagen (Koferei, Hafenamt, Faktorei usw.) 158 082, Borrichtungs- und Neuarbeiten über und unter Tage 41 349, Gesamtsumme 4 441 000. Die Zahl der iödlich Ber- le hten betrug 17 (sämtliche unter Tage), Unfälle, die mehr als 4 Mochen Arbeitsunsähigkeit zur Folge hatten: unter Tage 124, über Tage 25. Durchschnittslähne sür das vierte Viertelzighr 1921 (Abzüge sind noch darin enthalten): Bollhauer im Gedinge ohne Familienzulagen 17,89 Franken, mit Familienzulagen 20,63 Franken. Durchschnitt aller Arbeiter unter Tage 15,89 Fr. bezw. 17,82 Fr., Durchschnitt aller Arbeiter über Tage 15,19 Fr. bezw. 17 Fr. Der durchschnittliche Betrag der Abzüge für eine Schicht beträgt 1,36 Fr. Gegenüber dem 3. Novemsber 1921 hat sich die Zahl der versahrenen Schichten um 729 322 verringert. Die Zahl der tödlichen Unsälle hat sich um 4 vermehrt. Der Durchschnittslohn der Bollhauer, ohne Familienzulagen hat sich um 1,30 Franken, mit Familienzulage um 1,26 Fr. lagen hat sich um 1,30 Franken, mit Familienzulage um 1,26 Fr. verringert; der Durchschnitslohn aller Arbeiter unter Tage um 1,07 bezw. 0,96 Fr., der Durchschnitslohn aller Arbeiter über Tage (einschl. der Anlagen) um 0,97 bezw. 0,93 Fr.

Tage (einschl. der Anlagen) um 0,97 bezw. 0,93 Fr.

Die Wahlen der Beisiger zu den Berg-Gewerdes-Gerichten im Saargediet. Am 8. März fanden im Saargediet die Wahlen der Beisiger zu den Berggewerdegerichten statt. Das Resultat kann kein genaues Bild geben, da Tausende von Bergleuten wählen wollten, aber nicht wählen konnten. Die Wahlzeit betrug nur 3 Stunden und auf einzelnen Gruben sollten über 1000 Mähler an einem Tisch ihre Stimme abgeben, was unmöglich war. Aus diesem Anlaß entstand auf allen Gruben des Saargediets ein sürchterliches Gedränge. Die Arbeiterorganisationen wollen diese Wahl ansechten, da das Ergebnis durchaus unzuverlässig ist.

Neue Schächte im Saargediet. Im Alschachtal werden neue Schächte abgetäuft und zwar in der Nähe von Altentessel zwei. 2000 Bergarbeiter sollen dort Beschäftigung sinden. Die Ersstellung wird allerdings Hunderte von Millionen verschlingen. Man fragt sich unwillkürlich, welche politischen swede wersden angesichts der steigenden Absasschwierigkeiten sür Saarkohle mit der Riederbringung dieser Schächte versolgt?

## Kleine Tageschronik.

Die Regierungskommission hat eine Bolksächlung im Saargebiet angeordnet. Außer der Personenstandsaufnahme sollen auch die Beruse und die Betriebe ersast werden. Der Tag der Zählung steht noch nicht sest. — Gelegentlich eines Bortrages, den Brandbirektor Knipper-Saarbrücken bei dem Unterrichtsturjus für die Führer der Feuerwehren des Kreises Merzig über "Die nachdarliche Löschilfe hielt, teilte er mit, daß Neunfirchen, Saarlouis und Merzig Motorsprizen mit einer Leistung von 1000 Liter erhalten, während in Saarbrücken eine größere Uebersandsprize mit 2000 Liter aufgestellt werden soll. Durch eine solche Verteilung glaubt man genügend Vorsorge bei Großbränden getrossen ju haben.

Saarbruden. Der Erfrischungsraum bes Stabitheaters Saarbruden soll eine fünstlerische Ausmalung erhalten. Bu biesem 3wed wird für die Gewinnung geeigneter Entwürfe ein Bettbewerb unter ben im Gaargebiet anfaffigen Runftlern ausgeschrieben. Es sind von privater Seite hierfür erhebliche Preise ausgesett worden, und zwar ein 1. Preis von 10 000 M., ein 2. Preis von 5000 M. und ein dritter Preis von 2500 Mart. — Eine Frühjahrsmodenschau veranitaltete im Mark. — Eine Frühjahrsmoden schau veranstaltete im Stadttheater das Passage-Rausbaus, angeblich mit recht gutem modekünstlerischen Erfolg. — Die Zinsen der August Klein-Stiftung sind zu vergeben. Sie sind dazu bestimmt, sleisige strehsame und würdige Kinder von Arbeitern, kleinen Handwerstern und diesen wirtschaftlich gleichzustellenden Beamten, gleichzustig welcher Konsession, die sich einem gehobenen Lebensberus widnen wollen, zu unterstügen. — Dem Wohlfahrts am t ber Stadt Saarbriiden wurden durch die Direttion bes Apollo-Theaters ber Erlös aus dem Betkauf von Fern Andra-Karten im Betrage von 1349,28 M. zur Verwendung für franke und erholungsbedürftige Kinder zur Verfügung gestellt. — Der Schreiner Chrift. Juchs erlitt auf feiner Arbeitsstelle in Lothringen derart schwere innere Verletzungen, daß er im Kranken-haus verstarb. Er hinterläßt Frau und 5 Kinder. — Der Straßenbahnschaffner Johannes B., Ausener Straße, wurde im Lügelbachtunnel von einem Lastauto totgeschren. Der Maurer Simon S. aus Wernersberg, ein alterer Mann, fturgte von einem Neubau in Jägersfreube ab in einen Tumpel. Man fand ihn nur als Leiche vor. — In Saarbrüden nehmen die Raub- und andere Ueberfälle und die Diebstähle und Einbrüche in er-lchredendem Maße zu. Auf dem Ludwigsplatz wurde ein Mann aus Rendrich von zwei Männern überfallen, die ihm hierbei die ganze Barichaft in Sobe von 4000 M. gewaltsam nahmen. Der Kriminalpolizei ist es jedoch gelungen, die Strafenräuber in der Person des Händlers Jakob R., des Schaffners Heinrich Sch. und ber Rellnerin Maria I. - alle brei von bier gunehmen. — Auf dem St. Johanner Martt überfielen zwei un-befannte Manner nachts einen Mann aus Saarbruden, zogen ihm Rod, Ueberzieher und hut aus und nahmen ihm die Uhr und die Brieftosche mit 4000 M. Inhalt ab. — Eine wilbe Berbrecherjagd gab es fürzlich im Distrift der Schützenstraße. Es handelte sich um den gefährlichen Ein- und Ausbrecher Besse. Der Polizei war zu Ohren gekommen, daß Besse morgens am Eingang zu einer Fabrif stehen würde. Die Fabrif wurde umstellt und Besse angerusen. Dieser ergriff sosort in gewaltigen Sätzen die Flucht durch das Meerwiesertal, Trift, Neugrabenweg, Scheidter Straße und am Homburg, um schließlich im nahen Wald zu verschwinden. Erst am anderen Tage konnte er in einem Schlupswinkel verhaftet werden. — Am 25. März, vorm gegen 10 Uhr, wurde an der Ecke Dudweiser-Bahnhosstraße der Geheime Justizrat Dr. Muth von einem französischen Auto überfahren und ich wer verlett. Geine fofortige Ueberführung nach bem Ratholischen Krantenhaus in ber Bismardstraße war erforderlich. Bie mitgeteilt wird, find die erlittenen Berletungen, vor allem eine ichwere Ropfwunde, berart, daß bet bem Alter Muths an leinem Auftommen gezweifelt werden muß.

Bliesransbach. Der 30 Jahre alte hüttenarbeiter Johann Karr von hier wird seit 26. Februar d. J. vermist. Er hat sich an diesem Tage von Bliesransbach nach Bebelsheim begeben und ist von diesem Gange nicht mehr zurückgekehrt. Es wird vermutet, bag er einem Unglud ober einem Berbrechen gum Opfer gefallen ift

Wehrden. Durch Starkstram getötet wurde der Hüttenarbeiter Gall von hier. Während er mit Reparaturarbeiten an einem stan belagitigt war, stand die Leitung plogstich unter 400 Bolt starkem Strom, wodurch G. getötet wurde. — Im Berlaufe eines Wirtshausstreites wurde der 22 Jahre alte Hüttenarbeiter Bap-tist Kraut von dem 23 Jahre alten Bergmann Georg Wittmer mit einem Taschenmesser niedergestochen. Der Messerlump wurde Bölflingen. In der Racht von Mittwoch auf Donnerstag traf ein Landjäger im Lauterbacher Balb eine Schmugglere gesellschaft, die im Begriffe war, einen ganzen Wagen von Lebensmittel und Samen über die Grenze zu schaffen. Beim Anhalten des Wagens tam es jum Sandgemenge, in deffen Berlauf ber Beamte, der erhebliche Kragwunden im Geficht bavonirug, von seiner Schufwaffe Gebrauch machte. Hierbei wurde einer ber Schmuggler erschossen; ein zweiter, der sofort die Flucht ergriff, soll erhebliche Schufverlegungen davongetragen haben.

Werbeln. Drillinge wurden heute morgen den Che-leuten Bergmann Nikolaus Zwer geboren (1 Junge und 2 Mäd-chen). Mutter und Kinder erfreuen sich bester Gesundheit.

Revolver erschof sich der jugendliche Bergmann Alois Krämer. Er wurde am 11. 3. unter sehr starter Anteilnahme der Bevölferung zu Grabe getragen.

Dudweiler. Spurlos verschwunden ist seit dem 1. März der Grubenschlosser Peter Arnold von hier. Er begab sich nachmittags nach Saarbrüden, wo er sich bis nachts 12 Uhr in einer Wirtschaft am Reumartt aufhielt. Seitbem ist er versichwunden. A. hatte 5000 M. in seinem Besitz. — Frl. Barbara Sonnhalter legte vor der Prüfungstommission der Sandwerts- tammer Saarbruden ihre Meisterinnenprüfung im Damenschneiderinnenhandwert ab.

ulzbach. Bei Schweinen, die infolge des Schweinemangels aus Jugoflamien eingeführt worden waren, ift die Trichinofe festgestellt worden. Much Orte in ber Saarpfalz hatten Schweine aus Jugoflawien eingeführt.

Altenwald. Das Riebelingiche Saus wurde auf bem Wege ber Berfteigerung für 424 000 M. von ber hiefigen Sparund Darlehnstaffe erworben worden.

· Lebach. Die Jagd Niedersaubach in Größe von 500 heftar mit über 100 heftar Wald erzielte bei der Neuverpachtung einen Preis von 27 000 Mark. Pächter ist Balentin Monier aus Saarbrüden; die Rümmelbacher Jagd, 400 heftar mit ca. 40 heftar Wald, ging zum Preise von 19 000 Mark in den Besits von Frang Altmeyer in Grefaubach über. Der frühere Pachipreis beirug 660 bow. 400 Mart.

Berschweiler bei Dirmingen. Seit Dezember vergangenen Jahres finden auf dem hiesigen Banne Schürfungen nach Eisen=und Kupfererzen statt, die mit Erfolg ihrem Ab-schluß entgegengehen. Die eingelegten Mutungen gehören dem Laboranten Rolf aus Berksweiler schluß entgegengehen. Die eingele Laboranten Bost aus Berschweiler.

Reuntirchen. Das dem Kaufmann Hans Riedel gehörige, in der Wellesweiler Straße 86 gelegene Wohnhaus mit hinterbau ging durch Kauf in den Besitz der Wein- und Branntwein- handlung Gebrüder Potdevin (!) hier über. — Der Turnund Sportverein beabsichtigt für seine im Weltfrieg gefallenen und Sportverein beabsichtigt für seine im Weltkrieg ggfallenen Mitglieder eine Ehrentafel zu errichten und diese anläßlich des im Juni dieses Jahres stattsindenden 30-jährigen Stiftungsfestes zu enthüllen. — Der hausfrau en verein hat es sich in diesem Winter zur Aufgabe gemacht, die Stellung der Frau und ihre Mitarbeit in der Gemeinde zur Besprechung zu bringen. — Nachmittag zwischen 12 und 2 Uhr wurde im Kaushausen en och ein Kassen von zud 17 000 M. Als Täter soll ein jüngerer Angestellter des Geschäfts in Frage kommen, der sich über Mittag in den Geschäftsräumen einschließen ließ.

Mellesweiler. Der Nachlaß des verstorbenen Landwirtes und Standesbeamten Jatob Sollinger erbrachte in ber Berfteiges rung den Erlös von etwa 630 000 Mark. Das Wohnhaus mit Scheune und Stall erreichte allein ben Betrag von 311 000 Mark und ging an den Neffen, Adam Hollinger, Bergmann, über. — Der Hüttenarbeiter Friedrich Bedhauser hat das Wohnhaus des nach Mannheim verzogenen Bergmannes Gustav Meng auf dem Mühlenberg um den Kauspreis von 142 000 Mark erworden. Der Marksingen des Kauspreis von 142 000 Mark erworden. Der Bertäufer hat fich in Mannheim ein Geschäftshaus getauft.

Elversberg. Gine Erweiterung des hiefigen Friedhof gebort bet Gemeinde Elversberg, und von seiner Fläche sind den Evange-lischen und Katholiken Teile zur Benutzung zugewiesen. Auf dem Elversberger Friedhose ruhen neun Soldaten aus dem Feldzuge 1870/71. Es sind vier Deutsche und fünf Franzosen, die in der Schlacht bei Spickern am 6. August 1870 verwundet wurden, dann in das Reserveslazarett nach Grube Heinig kamen und in diesem an ihren Verwundungen gestorben sind. — Eine Geben tigtes an ihren Berwundungen gestorben sind. — Eine Geben tafel gum Gedächnisse der in der evangelischen Pfarrei Elversberg im Kriege 1914—18 gefallenen Kriegsteilnehmer soll in der hiefigen evangelischen Kirche angebracht werden. — Bor einigen Monaten wurde eine Frau Klein (der richtige Name ist Maier geh. Stimthunter dem Berdachte des Kindesmordes verhaftet, die bei des Bernehmung die Tat auch schließlich eingestanden hatte. Das daraushin eingeleitete Strasversahren ist durch einen Beschlus hi ing not ar geschust wieder

Rumme

La für di perteid mal u Enthül liegend

laden, perlet Unwei Preise im Ho tümer Mart freiwi Breise gegan

Jahre

leitige

will c

ausfü den fi fern 1 taler Rees ift ur überg woht bei 1 Beju. gestel meter furt

Nürn Fran

Man Prasi

Säg Raul werd Eine stehe Hast Rarl Pfäl 505 ( legen Ichäf Schu Saa

häng der "In wur Rot

In sera Loh Fro

Au: gen wie

bes Landgerichts Saarbruden aber wieder eingestellt worden, da no indwischen ergeben hat, daß das angeblich ermordete Kind noch am Leben ist und die Selbstbezichtigung der Ansgeschuldigten auf Erfindung beruhte. Die Frau wurde darauf

wieder aus der Haft entlassen. **Lautenbach.** Die Errichtung eines Denkmals jür die 30 im Weltkriege gefallenen Lautenbacher Baterlandssverteidiger ist im Gemeinderate beschlossen worden. Das Denkstent

mal wird in der Mitte des Ortes gegenüber der Wirtschaft Scherer Ausstellung sinden und soll rd. 20 000 Mark tosten. Die Enthüllung ist bereits sür 16. Juli d. I. vorgesehen. Dirmingen. Der 11jährige Graus nahm eine auf dem Tisch liegende Armeepistole und legte, in der Meinung, sie sei unge-laden, auf seinen Bruder, den 25 Jahre alten Bergmann A. Graus an. Ein Schuß krachte und der Getroffene sant sebensgesährlich

verlett ju Boden. St. Wendel. Das in der hiesigen Bahnhosstraße gelegene Anwesen des Konditors und Wirts Schmitt ging durch Kauf zum Preise von 530 000 M. in den Besitz der Gersweiler Bank, die im Hause bereits eine Filiale hat, über. Der disherige Eigentümer hatte das Anwesen im Jahre 1919 zum Preise von 47 000 Mark von einem pensionierten Bergmann erworben. — Das speiwillig versteigerte Haus von Ernst Schulte zu Breiten ist zum Preise von 270 000 Mark an den Bergmann Wagner übers

St. Ingbert. Eine starte Bautätigkeit soll in diesem Jahre hier einsehen, um die Hlimmste Wohnungsnot zu beseitigen. Neben 70—80 Privaten, die ohne Zuschuß bauen werden, will auch die gemeinnützige Baugenossenschaft ihr Bauprogrammaussihren und über 100 Wohnungen erstellen. Die Arbeiten werden sich jedoch wahrscheinlich durch das Fehlen von Bauhandwertern verzögern. — Das Hemmerlingsche Anwesen in der Josephstaler Straße ist zum Preise von 115 000 Mark an den Stadtrat Rees übergegangen. — Das Klingsche Anwesen (Drogerie Thome) ist um die Summe von 450 000 Mark an Kausmann Fuhrmann übergegangen. — Die Bibliothek des Bolksbildungsvereins St. Ingbert enthält jeht schon Werte der Alten som moht mie der Neuerer. — Die Hand and ander beit sausstellung vereins St. Ingbert enthält jett schon Werte der Alten 10wohl wie der Neuerer. — Die Handarbeitsausstellung
bei den katholischen Schulschwestern (Meh) hatte einen guten
Besuch zu verzeichnen. Es wurden prachtvolle Arbeiten ausgestellt. — Der Gaspreis beträgt hier 8,50 M. je Kubitmeter. Demgegenüber wurden gezahlt: im Januar in Frankfurt 2,23 M., in Danzig 2,80 M., Dresden 2,20 M., Köln 2,80 M.,
Rürnberg 2,25 M., Stettin 3 M.; im Februar in Griesheim bei
Franksurt 2,90 M., in Bieleseld 2,90 M., in Kiel 2,63 M., in
Mannheim 2,90 M., in Hilden i. W. 3,20 M. — Die Frau des
Brässchenten Rault besuchte das hiesigen Krankenhaus.

Somburg. Einem Keuer zum Opfer gefallen ist das

Somburg. Einem Feuer zum Opfer gefallen ist das Sägewert der Gebrüder Seintz. Das ganze Werk wurde ein Raub der Flammen, nur das Maschinenhaus konnte gerettet werden. Der Brandschaden wird mit 1500 000 Mark angegeben. Eine Bersicherung soll noch nicht abgeschlossen sein. Es soll Brandstiftung vorliegen. — Das in der Eisenbahnstraße stehende Haus des kürzlich verstorbenen Kappenmachers Eugen Hast ging zum Preise von 368 000 Mart an den Fahrradhändler Dast ging dum Preise von 368 000 Mart an den Fahrradhändler Karl Bach, hier, über. Die Wirtschaft zum Storchen neben der Pfälzischen Bank wurde von Herrn Metgermeister Roland um 505 000 Mart versteigert. — Das in der Eisenbahnstraße gestegene dem Restaurateur Bassow in Zweibrücken gehörige Geschäftshaus ging zum Preise von 210 000 Mast in den Besitz des Schuhhändlers Leo Hirsch über. — In einer Bürgermeisterei der Saarpfalz hat sich der Fall ereignet, daß der Bürgermeister als Standesbeamter die Bornahme einer Eheschließung davon abhängig gemacht hat, daß die Brautleute eine von ihnen entgegen der Wohnungsverordnung bezogene Wohnung räumen. — Ein "Ingenieur"-Amwärter Komther schiefte dieser Tage einen Arbeiter der Stummschen Werfe zu dem Proturisten Seeger mit einem erpressischen Wurde, an den Arbeiter sosot 20 000 Mart zu zahlen, widrigensalls er Anzeige bei der Zollbehörde wegen Verschiebung von Roheisen mache. Der Proturist übergab den Brief der Gendarmerie. Kun sitzen Komther und der fragliche Arbeiter hinter

Roheisen mache. Der Prokurist übergab den Brief der Gendarmerie. Run sitzen Komther und der fragliche Arbeiter hinter Schloß und Riegel. Beide haben ein Geständnis abgelegt. — In der "Homburger Zeitung" ist solgendes charafteristisches Insterat zu lesen: Dienstmädchen oder Stundenmädchen bei hohem Lohn und freiem Eintritt ins Kino sosort gesucht. Frau Eisenbahninspektor F. in Mittelbezbach.

Bliestastel. In einer Bürgerversam mulung wurde die Aufnahme eines Anlehens von 500 000 Mark zum Zwecke des Ausbaues der von der Stadt erworbenen Synagoge zu 4 Wohnungen, sowie Erweiterung des Friedhoses genehmigt. Der Ausbau der Synagoge ist zu 300 000 Mark, die Erweiterung des Friedhoses zu 200 000 Mark veranschlagt. — Die evangelische Kirchengemeinde will ihre während des Krieges abgelieserten Gloden wieder beschaffen. Der Kirchenbauverein hat es übernommen, einen Fonds zur Glodenbeschaffung zu sammeln und hat bereits 15 000 Mark zusammengebracht.

Schule und Kirche.

Prälat Göbel in St. Ingbert ist nach 15sähriger segensreicher Tätigkeit von hier geschieden, um nach Wörishofen im baperischen Regierungsbezirk Schwaben überzusiedeln. Jum Abschied versammelte sich eine große Freundesgemeinde, die ihm durch die verschiedenen Vertreter den Dank zum Ausdruck brachte sur sein erfolgreiches Wirken. Die Aussührungen der einzelnen Nedner bezeugten, daß sein treubesorgtes Wirken ihm Liebe, Verehrung und Achtung weit über den Kreis der katholischen Gemeinde hinaus eingetragen hat. — Pfarrer Risch in St. Ingbert wurde zum Pfarrherrn der Pfarrgemeinde Feilbingert bei Obermoschel gewählt.

Die protestantische Gemeinde St. Ingbert ist jetzt auf 4000 Seelen angewachsen. 1913 zählte sie 3160 Seelen. Die Zahl der Katholiten betrug damals 13 050, wozu noch 41 von der Schneidemühle, 120 in Reichenbrunn und 84 in Sengsscheid zu zählen waren. In den beiden letztgenannten Orten ist tein Protestant wohnhaft.

Die Glodenweihe der drei neuen Bronzegloden für die tatho-lische Pfarrfirche Fraulautern fand am 19. März statt. Die Weihe vollzog unter äußerst starter Teilnahme der tatholischen Bevölke-rung Prälat Subtil-Saarlouis.

Schülerwerktätten. In den 13 Schülerwerkftätten der Neun-tirchen er Bolts culen werden zurzeit 262 schulpflichtige und 4 schulentlassene Kinder beschäftigt. Es sind Wertstätten für Schreiner-, Schnitz-, Laubsäge- und Stuhlschreinerarbeiten sowie für Schlosser- und Schmiedearbeiten eingerichtet.

Umgestaltung höherer Mädchenschulen. In olge der für das Neuntirchen Pazeum geplanten Schulresorm werden die Klassen 7a und 7b zu Ostern dieses Jahres wahrscheinlich wegfallen. Dafür wird aber dann eine, unter Umständen zwei Anstängerklassen eingerichtet werden für diesenigen Mädchen, die nach 4jährigem Besuch der Volksschule sich für die Aufnahme ins Lyseum melden. zeum melben. — Die 1. Klasse ber Biktoriaschule in Bölt-lingen soll ab Ostern aufgebaut werden. Die Anstalt wird dann in der Lage sein, allen ihren Schülerinnen die Berechti-gungen zu verleihen, die von dem ersolgreichen Besuche abhängig sind.

Das Brogymnafium in Somburg foll in das Gebäude des jetigen Distriftstrantenhauses verlegt werden, das infolge ber Errichtung des Landestrantenhauses in den Gebäuden der bis-berigen Seil- und Pflegeanstalt überfluffig wurde. — Beim Direttorium haben fich 71 Bolfsichüler gur Aufnahme in bie Anftalt angemelbet.

Abichlufprüfungen. Bom Reform-Realgymnasium Saar-brüden 2 bestanden sämtliche Brüflinge die Abiturientenprü-fung. Auch die Abiturienten des Realgymnasiums in Sulgbach bestanden sämtlich bis auf einen, ber nach dem "Schrift-lichen" zurückgetreten war. Bon den Prüflingen des Neun-kirchener Realgymnasiums bestanden alle bis auf zwei.

Die Frage des ungeteilten Unterrichts soll in St. Ingbert durch Rundfrage bei den Eltern geflärt werden, nachdem die Abstrimmung der gesamten Schulpslegschaft Stimmengleichheit ergeben hatte.

Ein Schultreit brach in Websweiler bei Höchen aus, weil die Saarregierung auf die dortige Schulstelle einen katho-lischen Lehrer berusen hat, was noch nie der Fall war. Webs-weiler gählt 102 Protestanten und 65 Katholisen.

#### Personalnadrichten.

Otto Ropelte t. Ein alter hochgeachteter Mitburger Saar-brudens, Rechnungsrat Bergwertbirettionssefretar a. D. Dito Ropelfe ift nach furgem Krantenlager im Alter von 73 Jahren gestorben. Die Nachricht von dem Sinscheiden dieses liebens-würdigen und bescheibenen Mannes wird überall dort innige Anteilnahme hervorrufen, wo man seine hervorragenden Charaftereigenschaften zu schätzen wußte. Ropelte tam zum ersten Male am 6. August 1870 mit bem Sobenzollernschen Füselier-Regiment Rr. 40 nach Saarbruden, in beffen Reihen er an ber Erfturmung bes Spicherer Berges teilnahm. Für bie bewiesene Tapferkeit in ber Schlacht wurde er mit bem Gisernen Kreuze ausgezeichnet. Mit Freude und Stolz hat der alte Kämpfer in späteren Jahren von diesem Tage seines Lebens gesprochen. Nach dem Feldzuge machte sich Kopelte in Saarbrücken anfässig.

Bon ber Eisenbahn. Bersett wurden: Weichensteller 1. Klasse Stoffel vom Rangierbahnhof zur Bahnmeisterei 5 Saarbrüden, Weichensteller-Anwärter Biehl von Primsweiser nach Bettingen, Berweiler von Bettingen nach Brimsweiler, Gifenbahn-Gehilfen-Anwarter Stein von Bahnhof nach Dillingen, Magazinauffeher Gommer von Gaarbruden nach Burbach zum Werkstättenamt und Krebs von Burbach nach Saarsbrüden (Bau für elektr. Anlagen). Zum Gisenbahn-Ingenieur befördert wurde der Oberbahnmeister Paul Rebmann bei der Bahnmeisterei St. Ingbert.

in M

Gaar die

Aufh

best. Den

Tu Tu

अम्

me

Bi

Mus den Gemeindeverwaltungen. Der Beigeordnete Co'n = nette in St. Wendel wurde zum Komm. Bürgermeister der Landbürgermeisterei Namborn ernannt. Jum Rentmeister für Spicken-Elversberg wurde der seitherige, allseitig beliebte und gesachtete Leiter der Gemeindekasse Spicken, Oberbuchhalter Kliver

gewählt.

Rirchliche Versonalien. Es erhielten Anweisung: am 8. März ber Kaplan zu Wadrill, Joseph Stein, als Kaplan zu Saarlouis-Roden, am 10. März der Kaplan zu Mayen, Wish. Wein, als Pfarrvitar an St. Vinzenz in Neuntirchen (Saar).

Berussiubiläen. Sein goldenes Berussiubiläum als Angestellter der Drahtseilsabrit Georg Hedel seierte dieser Tage Herr Joh. Reitz aus Saarbrüden 3, Fichtestraße. Der Jubilar steht im 70. Lebensjahre und erfreut sich noch besonderer geistiger und körperlicher Frische. — Jehn Arbeiter, die vor 50 Jahren in das St. Ingberter Eisenwerk eintraten und diesem ihre Kräste die heute ununterbrochen liehen, seierten ihr goldenes Arbeits jubiläum. Direktor Roger sprach den Jubilaren namens des Werkes seine Anersennung und seinen Dank aus sür ihre treue Dienstleistung in dem abgelausenen halben Jahrhundert. namens des Wertes seine Anerkennung und seinen Dant aus für ihre treue Dienstleistung in dem abgelaufenen halben Jahrhundert. Die Namen der Arbeitsveteranen sind: Jakob Emrich, Georg Hussells, Jakob Kurz, Beter Knobloch, Jakob Lembert, Beter Quirin (Rentrisch), Beter Schuhmacher (Rentrisch), Beter Josef Straub, Mitolaus Stief und Beter Walle. Mit Ueberreichung von goldenen Uhren und einem Frühstid schloß die Zeier. — An 32 Arbeiter mit einer 25 jährigen Dienstzeit wurden Geldspenden ausgezahlt.

Das Fest der goldenen Hochzeit beging kürzlich das Ehepaar Reitler in Merzig. Im Namen der Stadt überbrachte Bürgersmeister Scheuren dem Jubelpaar deren Glückwünsche Bürgersmeister Scheuren dem Jubelpaar deren Glückwünsche und ein entsprechendes Geldzeschent.

Todesfälle: Frau Ernst Hedel, Emma, geb. Hahne, 49 Jahre;

Tobesfälle: Frau Ernst Sedel, Emma, geb. Sahne, 49 Jahre; Bergwertsbireftionssefretar a. D. Rechnungsrat Otto Kopelte, Todesfälle: Frau Ernst Hedel, Emma, geb. Hahne, 49 Jahre; Bergwerksdirektionssekretär a. D. Rechnungsrat Otto Kopelke, 73 Jahre; Bahre; penl. Lokomotivsührer Khilipp Leon hard, 73 Jahre; Jakob Hün; Zugführer August Stein meier, 39 Jahre; Seinrich Hün; Zugführer August Stein meier, 39 Jahre; Seinrich Hün; Zugführer August Stein meier, 39 Jahre; Seinrich Hün; 43 Jahre; Hort Greef, 10 Jahre; Schreisner Christian Kuchs, 52 Jahre; Wax Richter; Krau Wwe. Josefine Barth; Elisabeth Moll, 47 Jahre; Johann Rink, 80 Jahre, Krau Wwe. Johann Rauer, Margareta, geb. Hant, 75 Jahre; Krau Wwe. Johann Rauer, Margareta, geb. Hant, 64 Jahre; Krau Lina Albert, geb. Aron, 42 Jahre; Kranz Gangloff, 87 Jahre; Krau Julius Albert; Krau Lottchen Wurch, geb. Specht, 62% Jahre, Strahenbahnschaftner Johannes Blidle, 42 Jahre; Krau Hermine Langer, geb. Lorenz, 70 Jahre; Fräulein Johanna Zeiger, 20 Jahre, Krau Kerdisnah bold, Wilhelmine geb. Weber, 58% Jahre; Christian Siegmaier; Zhan Wwe. Matthias Cansen, Racoline, aeb. Brüser, 75 Jahre; Krau Watthias Cansen, Racoline, aeb. Brüser, 75 Jahre; Krau Maria Kühner, geb. Keldmann, 48 Jahre, serrensohr. — Emma Huppert, 20 Jahre, und Beter Bruh, 63 Jahre, in Bübingen. — Frau August Maringer, Gulanne, geb. Bier, 29 Jahre, in Ottenhausen. — Gastwirt Johann Hühre, ib Nahre, in Wehrehen. — Wwe. Beter Kost, 79 Jahre, in Clarenthal. — Frau Cliabeth Cammis ar, geb. Sungseisich, 44 Jahre; Frau Wwe. Better Rost, 79 Jahre, in Clarenthal. — Frau Cliabeth Cammis ar, geb. Sungseisich, 44 Jahre; Frau Wwe. Philipp Höllingen. — Sohann Dine, 66 Jahre, in Leberzhern. — Krau Wwe. Theodor Seiler. Gertrud, geb. Schmidt, 80 Jahre, Merzig. — 1. Bürgermeisterei-Sestetär Georg Beder, 32 Jahre, in Gaarwellingen. — Klempnermeister Nitolaus Caspare, in Cansellingen. — Frau Channa Diman de, geb. Groß, 60 Jahre, Waller, in Gaarwellingen. — Klempnermeister Nitolaus Caspare, was derer, in Caarslouis. — Frau Sulanna Diman de, geb. Groß, 60 Jahre, Waller, in Gaarwellingen. — Klempnermeister Record Beder, 32 Jahre, in Gaarslouis. — F Wallersangen. — Frau Nikolaus Beder, Jakobine, geborene Naacher, 65 Jahre, Guichenbach. — Frau Barbara Müller, geb. Schulz, 63 Jahre, in Schwalbach. — Joseph Hoffmann, 82 Jahre, in Altsorweiler. — Frl. Barbara Resch, 81 Jahre, in Wemmetsweiler. — Bernhard Faber, in Merchweiler. — Schlosser Clemens Duden höffer, 17½ Jahre; Frau Wwe. Conrad Gußler, geb. Albert, 73 Jahre; Frau Johann Beter Klos, Elisabeth, geb. Benz, 64 Jahre; Emma Weber, 15 Jahre; Frau Johanna Haas, geb. Leutsch, 73 Jahre; Georg Stumm bil= lia. 69 Jahre, sämtlich in Neunkirchen. — Christian Isch und n. lia. 69 Rahre, sämtlich in Neuntirchen. — Christian Tschunck, Geschäftsführer der Provinzial-Keuer-Bers-Anst. d. Rh. in Ott-weiler: Heinrich Terentius Ammann. 64 Kahre, Kausmann und Wirt Louis Ley, 56 Jahre; Krau Wwe. Wargarethe Schönwolf, geb. Gehm. 62 Jahre; Witwe Katharine Phislippi. geb. Dollinger, 92 Jahre; Hitwe Katharine Wilhelm Kischer. 68 Kahre. sämtlich in Ottweiler. — Krau Wwe. Jung, geb. Bolz, in Wellesweiler. — Krau Barbara Gresgorius, geb. Egler, 65 Jahre, in Urweiler. — Jakob Raber, 18½ Jahre, in Münchwies. — Karl August Schwent. 49 Jahre, Schneidermeister Joh. Paul Malter, 74 Jahre; Kriedrich Bender, 61 Jahre, sämtlich in Homburg. — Ludwig Ken. 23 Jahre, in Kirkel. — Albert Bubel in Keuhäusel. — Frau Warie Merkel, 56 Jahre, in Frankenholz.

### Aus den Gemeinde- und Kreis-Verwaltungen. Die Stadtratsmahlen in Reuntirchen.

Durch die Stadtverordnung Reunfirchens machte fich für bie neue Stadtgemeinde die Wahl eines neuen Stadtparlaments et neue Stadtgemeinde die Wahl eines neuen Stadtparlaments et forderlich. Die Wahl hatte insofern noch eine besondere Bedeutung, als sie zum ersten Wale nach den Bestimmungen über die neugeschaffenen "Saareinwohner" ersolgte, d. h. also, das alle Ausländer, die 6 Monate im Saargebiet ansässig waren zu der deutschen Stadtvertretung wählen dursten. In Erschenung getreten sind diese Herren anscheinend bei dieser Wahl nicht. Die Stadt Neunstrchen ist in sechs selbständige Wahlbezirke getellt worden, und zwar Hauptort Neunstrchen mit 27 Stadtvervorneten, Stadtteil Heinitz Dechen mit 2 Stadtverordneten, Sinnerthals den mit 5 Stadtverordneten, Riesders nerthals den mit 5 Stadtverordneten, Rohlhof mit 1 Stadtverordneten, Welles weiler mit 5 Stadtverordneten, 1 Stadtverordneten, Bellesweiler mit 5 Stadtverordneten zusammen 42 Stadtverordneten. Acht Wahlvorschläge waren ein gegangen: vom Zentrum, den Mehrheitssozialisten, Kommu-nisten, Demokraten, der Bolkspartei, der Wirtschaftlichen Ber einigung, Bürgerpartet und einer parteilosen Bereinigung. Die Wahl fand am 19. März statt. Bei dem äußerst komplizierten Wahlspstem bedürfte es zur Feststellung des Wahlergebnisses längerer Zeit. Soweit sich bisher übersehen läßt, wurden gewählt:

Bentrum	A STATE OF THE STA	17
MSP.		9
Rommuniften		4
Demotraten		5
Volkspartei		2
Wirtschaftliche	Bereinigung	2
Bürgerpartei		2
Parteilos -		ī
		49

Die Wahlbeteiligung betrug nur rund 60 Prozent; das Er gebnis bedeutet eine Niederlage der Sozialdemokraten, mahrend vor allem das Zentrum wesentlich an Mandaten gewann.

Erweiterung bes St. Johanner Rathauses. Der Stadtverord-netenversammlung lag ein Antrag ber Berwaltung für einen Erweiterungsbau am Rathaus von St. Johann vor. Außer den bereits im Saushaltsplan für 1921 eigesetten zwei Millionen Mart wurde ein weiterer Betrag von 3,5 Millionen bewilligt. In der Baukommission soll über die Ausführung des Erweiterungsbaues in seinen Ginzelheiten noch verhandelt werden. Gin weiteres Millionenprojett, den Umbau ber Kaifer-Wilhelm = Brüde betreffend, fand ebenfalls die Zustimmung der Stadiverordneten. Die für den Brüdenumban erforberlichen Mittel in Sohe von 5,5 Millionen Mart sollen im haus haltplan für 1922 zur Berfügung gestellt werden.

Eine neue Saarbruder Stadtanleihe. Die Stadt Saarbruden plant die Aufnahme einer 20-Millionen-Anleihe durch Ausgabe von Schuldverschreibungen. Diese Schuldverschreibungen find jährlich mit 4 bis 4½ Prozent zu verzinsen. Die Mittel werden u. a. wie folgt verwandt; für die Erweiterung der städtischen Betriebswerke (3. Rate mit 10 Millionen M.), Rathauserweiterungsbau (2. Rate mit 2 Millionen M.), für die Erweiterung des Schlachthofes (2 Millionen M.), für die Vergrößerung der Friedhöfe über 2 Millionen M.

Eine Gemeindesteuer auf ben Betrieb von Geldwechsels geschäften will die Stadt Gaarbruden einführen. Gine ent sprechende Borlage ist bereits ausgearbeitet; sie lehnt sich an eine Berordnung der Regierungskommission vom 15. März d. Js. an. Steuerpflichtig sind sämtliche im Bezirk der Stadt Saarbrüden belegenen Unternehmungen, die gewerbsmäßig Devifen- (Gelbwechsel=) Geschäfte als Haupt= ober Nebenbetriebszweig betreiben. wechsels-weighafte als Haupts oder Nebenbetriebszweig betreiben. Der vollen Steuer unterliegt auch jede im Bezirk der Stadi Saarbrüden betriebene Zweigstelle, welche die bezeichneten Wechselseschäfte betreibt ohne Rücksch auf die Person des Inhabers. Der Jahresbetrag der Steuer beträgt für jeder der Unternehmen 8000 Franken, die in vierteljährlichen Teilbeträgen im voraus zu bezahlen sind. Die neue Steuerordnung tritt mit dem 1. April d. Is. in Krast.

Bliestaftel ohne Stadtrat. Die Stadtrate von Bliestaftel haben geschlossen ihre Mandate niedergelegt, weil fie zu dem Bur germeifter Segemann nicht das Bertrauen haben, daß die Beichlüsse in ihrem Sinne gur Ausführung fommen. Adjunkt Brill ist daher vom Bezirksamt beauftragt worden, innerhalb drei Tagen unter seinem Vorsitz eine Stadtratssitzung anzuberaumen und die Aussührung der Beschlüsse zu überwachen. In den nächsten Tagen findet die Ausschreibung der Wahl statt.

Mittelbezbach beschlieft den Steuerstreif. Gine Bürgerver-sammlung in Mittelbezbach beschloß, fünftig keine Steuern mehr abzuliefern, solange Herr Weiler noch immer im Amte ist. Eine Deputation von 4 Mann setzte die Saarregierung von diesem Beschlusse der Bürger in Kenntnis. In der Disziplinarsache des herrn Beigeordneten Ludwig in Merzig tagte der oberste Gerichtshof als Berufungsinstanz in Saarlouis. Es war ein zahlreicher Zeugenapparat aufgeboten, die Berhandlung dauerte den ganzen Tag. Sie endete unter Ausbedung des erstinstanzlichen Urteils für herrn Ludwig mit einem Berweis und Tragung der entstandenen Kosten.

Juruckgetretene Stadträte. Die Gemeindevertreter Klär (3tr.), Dedarm (Soz.), Zeig (Komm.) und Nußbaum (USB.) in Friedrichsthal haben ihre Mandate zum Gemeinderat niedergelegt. Die Gemeindevertretung besteht somit zurzeit nur aus 26 Bertretern.

### Eport.

Baldlauf der Turner. Am Sonntag, dem 19. März, versanstalteten die Turnvereine des Saar-Bliesgaues ihren ersten Baldlauf. Die Bereine hatten els Mannschaften mit 79 ihrer besten Läuser entsandt. Die zu durchlausende Strecke, die am St. Johanner Waldhaus begann, detrug ungefähr 5 Kilometer. Den besten Mannschaftslauf lieserte die St. Johanner Turnerschaft mit 33 Puntten, es solgten Allgemeiner Turnverein Dudweiler mit 44, Turnverein Saarbrücken von 1848 mit 56 und Turnverein Burbach mit 75 Puntten. Im Einzellauf wurde erster Mathes (Allgem. T.-B. Dudweiler) in 16,45 Min., zweiter Montag (T.-B. Saarbrücken von 1848), dritter Körtershäuser (St. Johanner Turnerschaft), vierter Ring (Allgem. T.-B. Dudsweiler). Die Sieger wurden mit Eichenkranz und Ehrenurkunde ausgezeichnet.

Mathes Meister im süddentschen Waldlauf. In Darmstadt wurde die süddentsche Waldlausmeisterschaft ausgetragen. Im Sinzellauf siegte Mathes Saarbrüden mit 120 Meter Borsprung in 36 Min. 7 Set. über Elzweiler-Spp. Wiesbaden, der 37:41 brauchte. Die Strede betrug 10 Kilometer.

Der Saar-Bliesgau der Deutschen Turnerschaft wird zum diesjährigen Kreisturnsest des Mittelrheinkreises in Aschaffenburg eine überaus starke Bertretung entsenden. Ende voriger Woche lagen aus den Bereinen des Gaues bereits über 200 Meldungen zu den Wettkämpsen vor. Diese starke Beteiligung ist ein neuer Beweis für den Aufschwung des Turnens an der Saar. Der Gau wird in Aschaffenburg mit seinen sämtlichen Wett-Turnern ein gemeinsames Turnen am Barren vorsühren.

Die Saar-Fukballer in Karlsruhe siegreich. In Karlsruhe standen sich der Saarfreis und der Südwestkreis im friedlichen Kampse gegenüber. Dabei brachte die Saar-Repräsentative einen 4:2-Sieg nach Hause. Der Saarkreis zeigte sich in allen Phasen des Spiels seinem Gegner überlegen. Bekannte Sportsleute gaben die ehrende Kritik ab, daß der Sieg einwandsrei und verdient war. Dem Spiel wohnten 6000 Juschauer bei.

Segelflüge in Saarbrüden. Dem erst vor einem Viertelsjahre gegründeten Mobell= und Segelflugsportversein Saarbrüden Mobell= und Segelflugsportversein Saarbrüden ist es dank der opferwilligen und fleißigen Betätigung seiner Mitglieder gelungen, einen Gleiterdoppelsdeer nach eigenen Entwürsen eines Mitgliedes zu bauen, der in den nächsten Tagen seiner Vollendung entgegengeht. Der Berein beabsichtigt alsdann sofort mit Probestügen auf dem bei dem Petersbergerhose gelegenen Startplatz zu beginnen. Es ist dem Berein gelungen, hierzu Herrn Koller, einen unserer erfolgereichsten Röhnslieger und Inhaber mehrerer Segelflugweltreforde,

# An unsere Postbezieher!

Ab 1. April 1922 tostet der "Saar-Freund", wie mitgeteilt, im Vierteljahr 6,— M. Da eine Aenderung in der Postszeitungsliste bis zum 1. April nicht ermöglicht werden konnte, ist bei Bestellung durch die Post der frühere Preis von 2,— M. vierteljährlich an dieselbe abzuführen, während wir die

### Bufendung des Reftbetrages von 4,- Mark

für bas 2. Bierteljahr 1922, vom 1. April bis 30. Juni 1922,

#### unmittelbar an unfere Beschäftsstelle

(Berlin S.B. 11, Roniggräger Strage 94)

höflichst erbitten. Der einfachste Weg ist Ueberweisung burch Bahlfarte an unser Postschedtonto Rr. 66536, Berlin RW.7.

Der Verlag des "Gaar=Greund".

# Dom Bund "Saar-Verein" und den angeschlossenen Vereinigungen.

Arbeitsgemeinschaft für Rheinland und Saargebiet.

Der Reichsverband der Rheinländer und Bund "Saar=Berein" und deren Geschäftsstellen haben nunmehr eine Arbeitsgemeinschaft auf Grund besonderer Bereinbarungen getroffen, die ein enges und gedeihliches Zusammenarbeiten für die Interessen des besetzen Rheinlandes und des abgetrennten Saargediets in erhöhtem Maße gewährleistet. — Der Bund "Saar-Berein", dem dis jetzt über 70 Ortsgruppen, Hunderte von körperschaftlichen Bereinen, Städte, Landkreise, Gemeinden und sonstige Berbände angehören, gewinnt insolge der aufklärenden Tätigkeit der Geschäftsstelle "Saar-Berein" immer mehr an Ausdehnung. Nachdem erst fürzlich in Leipzig, Dresden, Königsberg, Braunsschweisen, auch in Goslar eine "Ortsgruppe Hauntschaftschlich früher im Saarz-Berein" gebildet, dem hauptsächlich früher im Saarzediet tätig gewesene Bergbeamte ans gehören.

Saar-Berein Kassel. Wegen Oberschlessen veranstalteten wir unsere Märd-Sitzung schon eine Woche früher. Gine Ansprache des stellvertr. Borsitzers, Dr. Winterstein, gipfelte in der folgenden Entschließung, die einhellig angenommen wurde:

"Am 20. März 1921, also vor Jahresfrist, wurde in Obersschles ien ein herrlicher deutscher Abstimmungs-Sieg errungen. Trotzdem haben unsere Feinde dieses schwer geprüfte Landschließlich doch zerrissen und den wertvollsten Teil dem verkommenen Polentum ausgeliesert. Nicht oft und nicht laut genug kann gegen diesen schnöden Rechtsbruch Verwahrung eingelegt, er auss schärsste verurteilt werden, gerade von uns Saarländern, in deren Gebiet nach 12 Jahren ebenfalls abgestimmt wird, ob es deutsch bleiben oder an Frankreich fallen soll. Die Vergewaltigung Oberschlesiens läßt auch für das Saargebiet nicht vorzeitig verzweiseln, sondern weiter nach Kräften arbeiten, in der Hossung, daß es auch einmal anders kommen kann, daß die Franzosen an unserer urdeutschen Heimat — wie schon öfter im Lause der Geschichte eine schwere Enttäuschung erleben werden. Am Saargebiet jedenfalls soll sich das Wort bewahrheiten: Recht muß doch Recht bleiben!"

Unsere nächste Monats-Sitzung findet wieder regelrecht am letzten Montag, also am 24. April statt, und zwar im "Rordischen Hof", am Hauptbahnhof.

Drtsgruppe Barsinghausen und Umgegend. Am 18. März d. Is. sand im Kaiserhof zu Barsinghausen ein Werbeabend für das Saargebiet statt. Der Borsisende der Ortsgruppe, Bergobersserteräx Behne, begrüßte die Erschienenen und wies auf den Hauptzwerf des Saarvereins hin. Die Anwesenden wurden zu treuer fördernder Mitarbeit ausgesordert. Da es dem jungen Berein an den ersorderlichen Geldmitteln sehlt, bat der Borsstende, einen Teil durch besondere Spende auszubringen. Das Ergebnis der sosort vorgenommenen Sammlung ergab 800 M. Pssicht eines seden Deutschen muß es sein, Mitglied des Bundes "Saar-Berein" zu werden und mitzuhelsen, damit das deutsche Saargebiet, wenn das Schickal aller übrigen Grenzt und Abstimmungsgediete entschieden ist, das Sorgentind Alldeutschlands wird. Der Gewertschaftsleiter Ommert aus Berlin, hielt sodann einen Lichtbildervortrag über "Das Saargebiet in Wort und Bild", der das größte Interesse den Ausführungen des Redners, der an Hand der Geschichte des Saargebiets den Beweis lieferte, daß es sich hier um unverfälscht deutschen Beweis lieferte, daß es sich hier um unverfälscht deutsche Beweis lieferte dann die große Bedeutung der gesamten Saarschultrie, des Seienkohlenbergdaues, der Eisenhüttenindustrie usw. in eingehender Weise. Niemals dürfe diess Land sür Deutschland verloren gehen. In 70 wohlgelungenen farbigen Bildern sührte Redner die Zuhörer durch das Saargebiet, um ihnen seine Schönheit und sein Wirtschaftsleben in anschalliger Weise vorzusühren. Diese Beranstaltung wird hossengebiet, um ihnen seine Schönheit und sein Wirtschaftsleben in anschaltiger Beise vorzusühren. Diese Beranstaltung wird hossengebiet geriche, tet sein much bas gessamte In keressensche geriche, daß im nichtbesetzen Deutschlassen bes der geriche, tet sein muß.

Der Bund "Saar-Berein", Ortsgruppe Mengede und Umgegend, veranstaltete zugunsten der ausgemiesenen Saarländer am Samstag, den 4. März d. J., abends 7 Uhr, sein erstes diesjähriges Wohltätigteitssest mit gut gewähltem Programm im Saale der Festhale Golz.
Uls Mitwirtende waren der Männer-Gesangverein 1916 Desterich unter Leitung des bekonnten Dirigenten Sauen Sie und

Als Mitwirkende waren der Männer-Gesangverein 1916 Destrich unter Leitung des bekannten Dirigenten Herrn Sievers und die Kapelle Claus in statler Besetung gewonnen worden. Nach ersolgter Einleitung der Musikfüde: "Deutschlands Wassenechte" und des "Krinz-Gitel-Friedrich-Warsches" begrüßte der 1. Vorsigende, Wilhelm Lang, die Anwelenden. Die hierauf vom Männer-Gesangverein 1916 Destrich vorgedrachten Gesänge: "Zu Straßdurg auf der langen Brüd" und "Ein. schemisch Kind vom Rhein" riesen allgemeinen Beisal hervor. Der von Berlin anwelende Gauleiter der Gewerkschaft deutscheinschen und Staatsbediensteten, Ommert, führte uns das Saargediet durch einen Lichtbildervortrag flar vor Augen und wies nach, daß das Saargediet ein urdeutsches Land, in der äußersten Wested durch einen Schönheiten, historischen Stätten, Zechenanlagen, Naturwunder usw und ließ es verstehen, welch außerordentlich schweres Los diesenigen getrossen hat, die diese herrliche Fleckhen Erde durch die Billtürherrschaft der Besaungstruppen verlassen mußten, das schwerung durch das schöne Saartal, um alle die Stätten zu besuchen, die Markseine bedeuten in der Geschichte des Deutschums an der Saar. In den Zwischenausen bes Bortrages wurde vom Männergesangverein 1916 Destrich "Das Heldengraß gelungen, außerdem "Sternennach", "Meendreigen unter der Dorslinde", "Ein sleines Malbeut" und verschieden andere. Bon der Rapelle Claus hörten wir u. a. noch: "Grüßt die Hott, die iner Bald, "Diskangritigalop", "Die Lustippiel-Ouwerture", "Ulnier dem Sternendanner". Nach Beendigung des Lichtbildervortrages wies herr Ommert-Berlin turz darauf hin, daß es unbedingte Kilicht eines sehen abstimmungsberechtigten Saarländers ist, treu zum Baterland zu halten.

Gründung einer Ortsgruppe Dresden und Sachsen des Bundes "Saar-Berein". Am Sonntag, den 19. März, fand im Oresbener Künstlerdause eine auf Beranlassung des Bundes "Saar-Berein" Berlin vom Bürgerausschuß für vaterländische Kundegedungen einberusene Kundgebung sür das Saargediet statt. Hauptredner waren Prof. Rühlmann und Berwaltungsdirestor Bogel-Berlin, die die Bestrebungen der französischen Imperiasissen und Militaristen am Kdein und an der Saar behandelten. Direstor Bog el wies an Hand geschicklicher, wirtschaftlicher und kultureller Entwicklungen und Jusammenhänge den urdeutschen Charafter des Saargediets und zeiner Bevölterung nach und kennzeichnete die Machenschaften französischer Politiker, die auf eine Unnezion des Saargediets hinarbeiten. Verstöße auf Verstüße gegen die Saarbedenbestimmungen dokumentieren den Weg, den die Bölterbundskommission im Sinne und Auftrage Frankreichs disher im Saargediet gegangen ist. Die Folgen dieser Politikzeigten sich in einer immer mehr um sich greisenden Loslösung des Saargediets vom deutschen Mutterlande und der damit verdundenen wirtschaftlichen Berelendung des Landes und seiner Bevösterung. Die gefälsche Saarländeradresse, mit der in den Vorfriedensverhandlungen der französische Delegierte Clemenceau operiert habe, charafterissert die Methoden, die im Saargediet unter dem Ramen des Bölferbundes auch heute noch zur Anwendung kommen. Die Bersammlung nahm mit gesteigertem Interessen der Vorgenschaften under stürmischer Begeisterung solgender Entschließung zu:

"In der vom Bürgerausschuß für vaterländische Rundzenden und reschaften für künflerbause, heur veransstaleten Saar

"In der vom Bürgerausschuß für vaterlandische Kundgebungen in Dresden im Künstlerhause heute veranstalteten Saarversammlung gedenken wir in der Haupistadt Sachsens besonders
nach dem Bortrag des Berwaltungsdirektors Bogel vom Bund
"Saar-Berein" Berlin über das Saargebiet der in Mut, Geduld
und nationaler Zuversicht in überaus schwerer und bitterer Not
aushaltenden urdeutschen Saarbevölkerung in aufrichtigem Stolze
und in heiher Liebe! Heute und immerdar! Das Saargebiet ist
deutsch und soll deutsch bleiben."
Im Anschluß an die Versammlung gründete sich aus den zahl-

Im Anschluß an die Versammlung gründete sich aus den zahlzeich erschienenen aus dem Saargebiet stammenden und dem Saargebiet nahestehenden Frauen und Männern eine Ortssgruppe des Bundes Saarverein für Oresden und Sachlen.

Baft du den "Saar-freund"

bei deinen Freunden und Bekannten empfohlen

Que es fofort! Dierteljahrspreis 6,- M. Que es fofort!

Am 24. Februar 1922 entichlief zu Langenberg i./Rhlb. fanft infolge Lungenentzundung unfer Mitglied

Major d. R. a. D.

# Johannes Colsman

Ritter des Eifernen Kreuzes 1. Klaffe und anderer Orden.

Er hat bem Regiment 30 Jahre lang angehört. Wir verlieren in ihm einen unserer besten und treuesten Rameraden, einen in Krieg und Frieden in gleicher Weise bewährten Offizier und einen echt deutschen Mann von vornehmster und ritterlichster Gesinnung. Wir werden unseren lieben Colsman nie vergessen.

Der Verein ehem. Offiziere des Ulanen-Rats. Großherzog Friedrich von Baden (Rhein.) Ar. 7

Meven Du Mont, Generalleutnant 3. D.

Um 12. Februar 1922 verichied ju Sannover ber

kgl. preuß. General d. J. a. d. von Bredow.

Als Mensch, Kamerad und Soldat gleich hochgeschätt, hat er im Kriege von 1914—1916 seine 42. Inf. Div. von Lagarde bis Postawn mit ruhiger, sicherer Hand von Sieg zu Sieg geführt, bis sein Körper den Anstrengungen des Kriegsdienstes gegenüber versagte.

Alle seine Mttämpfer aus großer Zeit werden mit mir diesen bewährten alten Kameraden das treueste Andenken über das Grab hinaus bewahren.

3m Ramen des früheren XXI. Armeetorps

v. Hutier, General d. J. a. D.

# Saar-Verein, Ortsgruppe Dortmund

Unfere nächfte

# ordentliche Mitgliederversammlung

findet, wie bereits ermahnt,

am Sonntag, 9. April d. Is,

im "Restaurant Westpart" (an der Möllerbrude)

statt

Tagesordnung:

1. Beschlußfassung über einen Antrag auf Berlegung des Beginns der monatlichen Bersammlungen von 5 Uhr nachmittags auf 8 Uhr abends.

nachmittags auf 8 Uhr abends.

2. Beschlutzgassung über die Art des Weiterbezuges des "Saar-Freund" und evtl Erhöhung der Mitgliederbeiträge. Wegen der Wichtigfeit der Tagesordnung bitten wir unsere Mitglieder um zahlreiches Erscheinen. Der Vorstand.